Sf. Room

© East West News 1989

EAST WEST 東西報

SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

VOLUME 3 JANUARY 19, 1989 25 CENTS EAST WEST NEWS

Asian/Pacific Communities Score a Major Victory

Census Bureau Gives Into Pressure

By SERENA CHEN

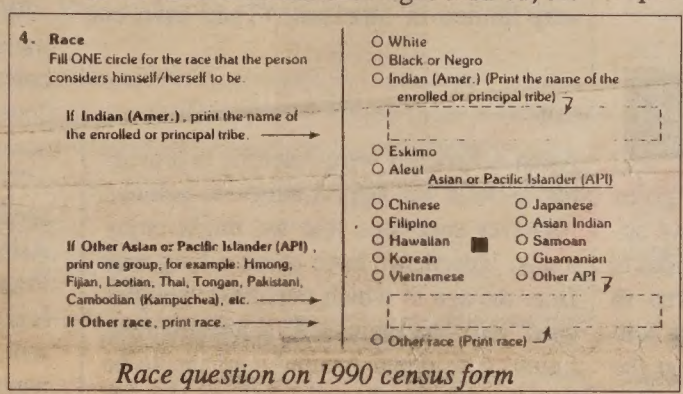
WASHINGTON, DC - After a year and a half of intense lobbying by Asian and Pacific Islander (A/PI) communities and elected officials, the US Census Bureau announced last week that they will be using a check-off system similar to the one used in the 1980 census to count A/PI in 1990.

"It's about time the census came to its senses," punned Henry Der, executive director of Chinese for Affirmative Action, one of the groups which fought hard to keep the check-off format.

"The Census Bureau has heard loudly and clearly from the Asian Pacific American community. We stand ready to assist the Census Bureau in any way to further ensure the most accurate count of the Asian Pacific Americans in the 1990," stated Frank Y. Liu, Organization of Chinese American (OCA) national president.

"It shows that we're maturing politically," OCA Executive Director Melinda Yee told *E/W*. "The Bureau told us that because the Asian community had 'made a big story' out of the issue that they 'just wanted to cooperate with us'," Yee explained. "We very much want to thank the community press for putting so much pressure on them."

Rep. Robert Matsui (D-Sacramento), who led the fight in the House and authored the bill requiring the Bureau to use a check-off format to count A/PI, stated on Friday, "This is a great victory for all Americans, not only Asian Americans. For those who wanted to see a basic constitutional right ensured, the right to a fair and accurate census count, today's decision by the Census Bureau represents a great victory."


4. Race
Fill ONE circle for the race that the person considers himself/herself to be.

If Indian (Amer.), print the name of the enrolled or principal tribe.

If Other Asian or Pacific Islander (API), print one group, for example: Hmong, Fijian, Laotian, Thai, Tongan, Pakistani, Cambodian (Kampuchea), etc.

If Other race, print race.

- White
- Black or Negro
- Indian (Amer.) (Print the name of the enrolled or principal tribe)
- Eskimo
- Aleut

Asian or Pacific Islander (API)

- Chinese
- Filipino
- Hawaiian
- Korean
- Vietnamese
- Japanese
- Asian Indian
- Samoan
- Guamanian
- Other API
- Other race (Print race)

Race question on 1990 census form

US Senator Paul Simon (D-Illinois) who had been planning to co-sponsor a census bill for the new congress said he was "very pleased with the decision." He said that an accurate count of Asian/Pacific Islanders is important in assuring that they receive the social services they need.

Senator Pete Wilson (R-California) who had co-sponsored the Senate version of Matsui's bill in the last Congress, said "We can finally rest assured that the 1990 census will accurately depict the diversity of the Asian American population.

". . . The diverse population . . . includes second and third generation Chinese and Japanese Americans as well as recent immigrants from lesser developed nations like Cambodia and Laos whose citizens have fled backgrounds of poverty in these war-torn nations. The needs of the various Asian American ethnic subgroups vary greatly."

The conflict began in the summer of 1987, when Bureau officials stated that for the 1990 census, there would be just one category for A/PI with a write-in box for individual ethnic groups. At that time they were not planning to tabulate the write-in responses but rather base their figures on how many Chinese, Japanese, Vietnamese, etc. there were by extrapolating numbers gotten through a smaller sample of the total population.

Through repeated lobbying attempts by community leaders and legislators, Bureau officials made a commitment to use a check-off format in October 1988 (*E/W* 10/20/88) but later withdrew their promise the day after President Reagan pocket-vetoed the bill requiring them use a check-off system which had passed both houses unanimously. (*E/W* 11/10/88)

What followed was community outrage and intensified lobbying efforts, now aimed at President-elect George Bush's new administration. (*E/W* 11/17, 12/8, 12/22) Apparently those efforts paid off with Friday's announcement.

But OCA, reluctant to trust the Bureau completely based on its past performance has stated that they will "continue to push this issue with influential members of Congress and the Administration until the forms are in print." OCA also announced that they will be monitoring the Senate Commerce Committee confirmation hearings on Commerce Secretary-Designate Robert Mosbacher on January 24. [The Commerce Department oversees the Census Bureau.] Senator Daniel Inouye (D-Hawaii), the ranking majority member of the Committee is expected to question Mosbacher on his stand on the check-off issue, according to OCA.

While the issue of the questionnaire seems to be resolved, the goal of obtaining an accurate count of A/PI in 1990 appears to be far

Continued on page 3

Cuts in Asian Refugee Quotas Angers Community

By JEANNIE LOOK

WASHINGTON, DC - Advocates for both Soviet and Southeast Asian refugees are expressing dismay over President Reagan's decision last week to reduce the number of Southeast Asian refugees allowed to enter the United States in order to increase the quota for Soviet refugees.

In a joint letter to Secretary of State George Shultz, the presidents of the American Jewish Committee and the Indochina Resource Action Center called for the Administration to take a different strategy to helping refugees resettle in the United States.

"The United States should respond vigorously to refugee needs in all areas of humanitarian concern," writes Theodore Ellenoff, President of the American Jewish Committee, and Le Xuan Khoa, President of the Indochina Resource Action Center. "Needs of one group of refugees cannot be sacrificed to the needs of others."

Reagan's plan calls for increasing the number of Soviet refugees entering the United States by 39 percent to 25,000. In order to maintain the overall refugee figure, the plan will cut the number of slots for three other categories by a total of 7,000.

Continued on page 3

Gloria Hom Loses School Board Seat

By SERENA CHEN

SACRAMENTO - Eight state senators quashed Gloria Sun Hom's last chance to gain reappointment to the state school board last week. Citing her opposition to bilingual education, the eight voted against approving her for another four-year term. Fellow school board reappointee Kenneth Peters was approved on a 32-to-1 vote.

Hom, 48, was first appointed to the board in April 1984 by Governor Deukmejian. Last summer, her reappointment ran into difficulty when she failed to get the requisite two-thirds majority in the senate. (*E/W* 11/17/88) Although both she and Peters were denied during the senate's closing session on Aug. 19, senate Republicans immediately requested and were granted another vote on the reappointments at the beginning of the new session.

In a prepared statement, Deukmejian said it was "petty and unprofessional for the eight Senators to vote to deny this caring person the opportunity to continue to serve . . . The action is a good example of why many fine, dedicated citizens don't wish to get involved in serving in government."

This week Hom, a Republican, released a statement which said she was surprised and disappointed with the outcome of her reconfirmation. "There must be some misunderstanding. My record and history will show that I have been sensitive to the concerns of minorities and bilingual programs. I am bilingual and have deep regard for diverse cultures. I served as principal of the Chinese Language School in Palo Alto, taught ethnic studies [at] UC Santa Cruz and [several community colleges.] I have been active in numerous Asian causes. Most importantly my voting record on bilingual education has been identical to Ken Peters for at least the past two years if not longer. My reconfirmation has been held hostage for political reasons."

State Senator Rebecca Morgan (R-Menlo Park) who represents Hom's district, called

Continued on page 5

INSIDE

A Plea for Stockton Survivors -page 2

A New Kind of Store -page 7

Alligator, Chinese Style -page 8

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589)
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

FORUM

EDITORIAL

Don't Let the 2nd Tragedy Happen

In just a matter of seconds, an obviously deranged gunman spraying over 100 rounds of ammunition killed five young children and injured 30 others in a crowded schoolyard on Tuesday. But what made this incident all the more tragic is the fact that most of the victims of this tragedy were children of Vietnamese and Cambodian refugees — people who had only just escaped war-torn countries only to find the illusion of safety and security so utterly shattered.

Of the five casualties, ages 6 to 9, four were Cambodian and one was Vietnamese. Of the nearly 1000 students at Cleveland Elementary School, where the shooting took place, over 70 percent are Southeast Asian.

While law enforcement officials try and piece together what led to this senseless massacre of innocent lives, we at *East West* are hoping that the second tragedy does not happen — the tragedy of not providing much needed mental health and social services to the Southeast Asian refugee community.

According to a 1987 comprehensive statewide study of the mental health needs of Southeast Asian refugees, those living in rural areas like the San Joaquin Valley had a greater incidence of depression than those in urban areas. Moreover, nearly 20 percent of the Cambodians surveyed were found to have a severe need for mental health services — higher than any of the other groups. In a comparable study of the general US population, only 3 percent are estimated to be in the same category.

Mental health professionals have cited the estimated one million deaths caused by the Khmer Rouge "reign of terror" in Cambodia as being responsible for such a high rate. Nearly every Cambodian refugee now in the US has lost at least one if not more members of his/her immediate family.

In the past two years, the Valley has also seen a big influx in their Cambodian and other Southeast Asian population, much as a result of secondary migration from other parts of the US. While helpful in the sense of building a larger support system for the community, the increase has also stretched the already limited resources available, causing some resentment among older residents.

Cambodians, unlike Vietnamese who began coming to the US in 1975, have, on the average, been here for only 5 years.

According to clinical psychologist Liz Gong-Guy, former director of the Southeast Asian Mental Health Project at Asian Community Mental Health Services and the Southeast Asian Mental Health Mobile Crisis Team, mental health services for refugees are very limited in Stockton. "They have one psychiatrist and 4-5 Southeast Asian translators," she said. "I don't know how well they're going to be able to respond to this crisis because they've only been dealing with clients who have chronic disabilities. Crisis intervention is different. It's going to be a real struggle. They don't have mental health services for children. They've just been dealing with adults."

Gong-Guy, now a psychologist working with students at UCLA, fears that the refugee families are at a greater risk than those who are native-born English-speaking Americans with access to larger support systems.

"These are people who came to this country with the promise that they would be safe. They've already suffered massive losses — and then to have this happen could easily reignite all those feelings from those earlier tragedies. They may have some real problems recovering fully." She said it may even take 10 years.

While mental health professionals and translators have converged on the school community, the task of providing delicate and sensitive services through translators and across cultural barriers is a difficult one.

The Bay Area has a wealth, comparably speaking, of trained Asian and Southeast Asian mental health professionals — in San Francisco, Oakland and Santa Clara county. It is our fervent hope that these professionals will, with or without state funding, make their way to Stockton as soon as possible to help the survivors overcome this tragedy.

The shooting has stopped. But the pain is just beginning. They need your help.

LETTERS

UNIVERSITY QUOTAS

The following letter was sent to Assistant Attorney General William Bradford Reynolds. Ed.

Dear Mr. Reynolds:

I am a coauthor of "Diversity or Discrimination? Asian Americans in College," cited in your recent testimony on alleged discrimination against Asian Americans in college admissions before the Capitol Hill Seminar on Asian and Pacific American Issues, sponsored by Senators Paul Simon and Tom Daschle. I am writing to you to express my profound sense of ambivalence regarding your testimony.

On one hand, I believe that you and your department should be commended for your efforts and apparent concern for the civil rights of Asian Americans in the college admissions process. As one who has felt frustrated by the general unresponsiveness of university officials to this matter, I find your responsiveness to be truly refreshing.

On the other hand, however, I am deeply distressed by what appears to be an attempt to use this issue to attack affirmative action programs for other minority groups. I strongly disagree with the *New Republic* statement quoted in your testimony, which concluded, "If Asians are underrepresented based on their grades and test scores, it is largely because of affirmative action for other minority groups."

As a factual matter, there is no necessary causal relationship between the lower admission rates of Asian Americans relative to whites and "Preferential treatment" given to other minority groups for affirmative action purposes. Because college admissions is a "zero-sum" game, preferences given to groups targeted for affirmative action will necessarily have a negative impact on the admission rates of non-targeted groups. This negative impact, however, should equally affect the admission rates of non-targeted groups. It therefore cannot account for the differential in admission rates between Asian Americans and whites. Regardless of how much or little affirmative action preference is given to other minority groups,. . .one would expect "to find approximately equal admission rates for those not receiving preferential treatment, such as Caucasians and Asian Americans."

. . . While some might find ambiguity in the existing caselaw regarding affirmative action programs designed to benefit "discrete and insular minorities," the law is clear in its prohibition of policies designed to discriminate against such minority groups for the sake of benefitting the white majority.

As an Asian American, I strongly support affirmative action programs which give preferences to other underrepresented minority groups, notwithstanding the fact that such programs may have a negative impact on Asian Americans. It is my personal view that past affirmative action preferences given to Asian Americans were essential in providing us with the opportunities to achieve whatever successes that we might enjoy today. Indeed, we have come a long way from the age in which our most "enlightened" and "distinguished" academic institutions considered Asian Americans to be "uneducable heathens." I believe that affirmative action programs have played an essential role in this profound transformation.

As a fourth-generation American, however, I find extremely offensive the apparent view held by many university officials that they must limit the number of Asian Americans that they admit in order to preserve the "American-ness" of these institutions. We are not "invading" "their" universities; we are asking for fair access to opportunities in American universities, which belong to us, just as much as them.

I realize that your views on affirmative action may differ from mine. However, the legal rule which must be enforced here is a fairly simple one, which does not require a resolution of the debate over affirmative action. Regardless of how much or how little "preference" is given to other minorities for affirmative action purposes, Asian Americans, if they do not receive such preferences, should be at least allowed to compete equally white whites and other non-targeted groups on a "colorblind" basis. . . .

Sincerely,
Jeffrey K.D. Au
New York

SUBSCRIBE TO EAST WEST

To join a group of concerned and discerning subscribers, fill in the form below and return to:
838 Grant Ave., Suite 302, San Francisco, CA 94108

Enclosed is my check for $ _____. **Name** _____

Please send me a **Address** _____

☐ **one year $15** ☐ **two year $28** ☐ **three year $40** **City** _____ **State** _____ **Zip** _____

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave,Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
DESKTOP PUBLISHER Gali Kronenberg
STAFF REPORTER Jeannie Look
COLUMNISTS William Wong, Alvina Lew Shirley Fong-Torres, Florence Wong, Joyce Mende Wong
CORRESPONDENTS Helen Chang, Joo Y. Kim, Sophia Kwong, Chin-Yu Hu, Ernest Chann, Elizabeth Lu Erick Dittus, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Grande Lum, Rita Felciano,
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon
BOOKKEEPER Henry Wong
CIRCULATION Derek Siu
BOARD CHAIR Kathryn Lowe
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Simon Teng

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. East/West (ISSN 0012-8589) is published weekly on Thurdays, except for the last Thursday in December for $15 per year, by East/West Journal Inc., 838 Grant Ave., Suite 302, SF, CA 94108. Second Class postage paid at San Francisco, CA POSTMASTER: Please send address changes to: East-West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108

Copyright© 1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork.

NEWS

Committee Issues Report on Anti-Asian Violence

SACRAMENTO - State Attorney General John Van de Kamp's Asian/Pacific Islander Advisory Committee has issued a 130-page report on anti-Asian violence and civil rights issues affecting the A/PI community in California.

At a press conference earlier this month Van de Kamp lauded the authors of the report for presenting "concrete proposals for improving our performance in protecting the public, in recruiting law enforcement personnel, in preventing crime, and in creating a new level of trust and cooperation with the communities in our midst," he said.

The report offers 38 recommendations in the areas of Hate Crimes, Schools and Cultural Understanding, Crime Prevention, Law Enforcement, Cultural Bias, Victim Assistance, Data Collection and Research, Law Enforcement Recruitment, Language Rights, the 1990 Census, Employment and Affirmative Action, and Higher Education.

One recommendation in the report is sponsoring an awareness campaign in the various Asian/Pacific communities informing A/PIs about their civil and consumer rights. Another suggestion is that local law enforcement agencies be required by law to collect and report to the Department of Justice crimes motivated by a victim's race, ethnicity, religion or sexual orientation.

The committee also urged that Van de Camp's office establish a state clearinghouse to "promote positive interaction among persons from different racial, ethnic, religious, and minority groups and to prevent hate crimes."

The report also recommends that the Attorney General work with the California District Attorneys' Association, bar associations and civil rights groups to develop model guidelines and provide technical assistance for the enforcement of state civil rights laws.

The report says that "within many of our schools, racial and ethnic prejudice has become an integral part of the social fabric." The committee recommended that bilingual/bicultural programs be adopted to assist these children in adjusting to the US.

The committee recommends that the state legislature require the State Department of Education to develop a "curriculum framework for bilingual education that takes into account the high transiency rate of immigrant families" and "collect data on racially motivated incidents in its annual School Crime Report."

The governing boards of local school districts should be made more aware of A/PI needs by adding ethnic studies and human relations courses into the curriculum, providing parent education programs, and encouraging certified and classified employees to acquire foreign language skills.

The Attorney General is asked to sponsor workshops and produce videotapes to assist A/PI communities with crime prevention in high-crime areas.

The 29-member commitee was formed in December of 1987, after the Asian Pacific Islander community criticized a report about organized crime in California issued by Van de Camp's office and presented to the state legislature in July of 1987.

The Asian and Pacific Islander leaders said the report reinforced negative stereotypes of A/PIs, by giving the impression that A/PI gangs posed a greater problem for law enforcement agencies than other groups.

The committee conducted four public meetings in the state. Members represented a cross section of the A/PI community. The chairperson of the committee was attorney Dale Minami, attorney and founding president of the Asian/Pacific Bar of California.

In a letter to Van de Kamp that prefaces the report, Minami said that "Government leaders will strongly affect the path California takes in resolving the problems faced by Asian/Pacific Islander Americans. . . We hope that with this report, government leaders in the state will be encouraged to begin taking our problems seriously and to assist in their resolution.

Members of the committee included: attorney Sandra Chan, Henry Der of Chinese for Affirmative Action, Landy Eng of CBC International, restauranteur Frank Fat, attorney Karen Kwong, Martin Lee of FAMCO

Continued om page 5

Census Bureau

Continued from page 1

from being achieved. "The census is only 14 months away, we don't have much time," said Der. All those months of indecision by the Bureau created a lot of anxiety. Hopefully that is water under the bridge.

"Now the Bureau has to recruit a staff of bilingual outreach workers to make sure all the media outlets, community groups, and schools are notified about the importance of filling out the census forms. They're going to have to target their resources to reach those groups who are not listed (Hmong, Mien, Cambodian, Thai, etc.) so that they will know how to write in their ethnicity," said Der.

"The real work is ahead of us."

Refugee Quotas

Continued from page 1

The Orderly Departure Program for refugees from Vietnam was hit the hardest. It was trimmed by 5,500, to 19,500. The total number of Southeast Asian refugees, including boat people, who come through other Asian countries was reduced by 1,000, to 27,000. And the number of refugees from the Near East, which includes Iran and Afghanistan, was cut by 500 to a total of 6,500.

In the San Francisco Bay Area, where many Southeast Asian refugees have resettled, a grassroots campaign is underway to get the Administration to change its stand. Leaders are pinning their hopes on president-elect George Bush. According to the State Department, once Bush is in office, he could ask Congress to increase the quotas.

The Center for Southeast Asian Resettlement with offices in San Francisco, Oakland, Redwood City and San Jose, held hastily organized meetings last week in order to inform people about changes in the quotas and how they could help change the administration's position.

Vu-Duc Vuong, the center's executive director, said he hopes to have up to 2,000 signatures by the end of this week on a petition protesting the change in refugee quotas. The center plans to send the petition to Bush after he takes office. The center is also contacting local politicians to take the refugees' concerns to Washington.

According to a spokesman in Representative Nancy Pelosi's Washington office, the congresswoman is currently gathering lawmakers' signatures on letters to Bush and Secretary of State-designate James Baker regarding the refugee quotas.

"There should be no competition among refugees for acceptance into this country," Pelosi said. "People who are fleeing from persecution should be welcomed in the United States regardless of which region of the world they happen to be from."

A Hong Kong refugee camp (photo by Leland Wong)

Representative Barbara Boxer is also looking into the issue. "She thinks it's despicable that they (the administration) would appear to be playing one group off on another," said Boxer's spokesman Sam Chapman.

Each group has a legitimate need and should be judged on their own merits. Chapman said Boxer plans on working with her colleagues to get the new administration to adjust the quotas so they are fair to all parties.

The changes in the quotas "is a very tragic mistake for refugees," Vu-Duc said. "The administration has the authority to increase the number of refugees world-wide. So it's not necessary to decrease one group to increase another group. This sends a very strong message to countries like Hong Kong, Malaysia and Thailand, that the United States will no longer give high priority to refugees from Southeast Asia compared to other areas."

Vu-Duc said those countries now hosts to refugees before they are resettled elsewhere "will likely increase its repression of the refugee community because it sees the United States decreasing its commitment to take in refugees."

He cited a period early last year when the United States appeared as though it would not admit the maximum number of refugees from Southeast Asia alloted for the year. As a result, the Thai government began pushing boats loaded with refugees back out to sea and refused to let them land.

In the joint letter from Ellenoff and Khoa, the two leaders stressed that the "rescue of Indochina refugees must remain a priority; in particular, we must continue to press for the release of political prisoners."The government, they said, should accept refugees in adequate numbers and remain flexible should the need increase.

"Rescue of Indochinese refugees, success of the Orderly Departure Program from Vietnam, and freedom for political prisoners should remain integral parts of our overall policy.

"Stopgap measures such as reallocating refugee slots from other regions do not solve the problem and, in fact, may harm refugees from other areas."

The letter concluded with four suggestions:

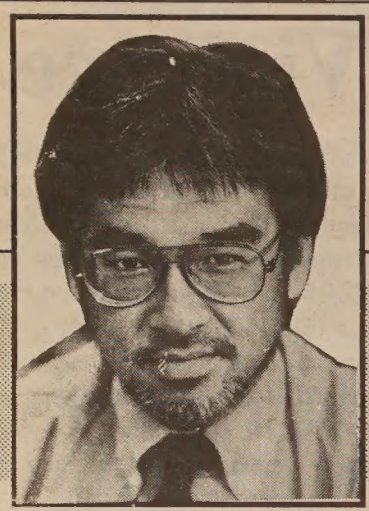
•Use all available authorized admissions for Soviet refugees immediately to alleviate the current crisis;

•Work with Congress on an expedited basis to secure new numbers and funding;

•Retain admissions opportunities for Indochinese refugees, including those political prisoners who may come out later this year; and

•Consult with the affected American communities.

INSIGHTS



BY WILLIAM WONG

Yellow Pearls

A Look at Racism in China and the US

Racism in China today and racism in the southern United States 25 years ago have been much on my mind lately.

You've undoubtedly read of troubles over the past few weeks between Chinese student crowds and African students in some Chinese cities.

It is difficult to discern all the facts from such a distance. I've noticed that all the American news reports I've read invariably quote non-Chinese witnesses, most of them American or European students. In some cases, African diplomats are quoted. Hardly any Chinese students or officials are quoted.

I'm not prepared to fault the journalists for this. I can imagine reporting this kind of story out of China can be very difficult. I can only conclude that because there's such a paucity of quotes from Chinese officials or students, journalistic access to these sources must be extremely limited.

Be that as it may, several patterns emerge. One is that Chinese students apparently don't like some black African students. Another is that Chinese students appear fed up with being treated as second-class citizens, as official Chinese policy treats foreign students better.

The spark that ignited the hostilities was Chinese resentment of African men students dating Chinese women. A fight ensued between African students seeking to bring in Chinese women dates to a Hehai University dance in Nanjing on Dec. 24. For about two weeks after that, Chinese student crowds marched against African students, carrying signs with racist slurs and demanding that authorities prosecute the African student assailants.

For their own protection, some African students were taken to an isolated guest house, where, according to one African diplomat, Chinese police tortured one or two African students. Chinese officials denied the torture allegation.

The entire episode has brought international embarrassment to China. It is impossible for Chinese officials to defend the behavior of some Chinese students. Since the communist takeover 40 years ago, China has reached out to the third world, including black Africa. China has denounced South African apartheid. China gives scholarships to black African students.

Preferred treatment of foreign students by China rankles Chinese students. Foreign students get better housing and more generous allowances.

Anger at authorities over these disparities is understandable. Racism isn't.

Chinese students appear more angry at black African students than at other foreign students. There's a feeling apparently that some black African students are lazy, don't adhere to university rules and like loud parties and Chinese women.

That portrayal of some black African students may or may not be the case. But the fact is, some of the Chinese student anger has been expressed in racist terms.

> ***I for one . . . don't advocate getting into someone else's gutter.***

If ethnic Chinese the world over are to be candid with themselves about this matter of racism, then we'd have to say that it is a shortcoming of many of us. Ethnic Chinese aren't the world's only racists, of course. Not by a long shot. We all know that we frequently are victims of other's racism. But that shouldn't justify us being racist back.

I know that sounds terribly naive, passive and soft even. But I for one don't advocate getting into someone else's gutter.

A favorite theme of Chinese movies and literature is revenge. But Chinese-style racism isn't revenge motivated. It stems from how ethnic Chinese view themselves and the world around them.

Chinese xenophobia, or fear or loathing of foreigners, is well known. China, after all, is the "Middle Kingdom." Without thought, Chinese call all foreigners *gwei*, which translates to mean "demon" or "devil."

History plays a part also. Since the mid-19th century, China had been a subjugated nation, embarrassed and humiliated by western nations and Japan. When Mao Zedong seized power in 1949, he began a campaign to restore China to a position of international respect, if not prominence. I've long felt that nationalism played a large part of Chinese communism. It was a restoration of historic racial and ethnic pride, something that stirs many ethnic Chinese.

Today's world, however, demands new and visionary thinking about working together and putting aside petty ethnic differences. Not many nations have begun to do this, of course, and it's still too much to expect a struggling nation like China to necessarily take the international lead in morality and race relations. For instance, Japan, which is much stronger economically, shows ugly signs of a resurgence of nationalism, or feelings of racial superiority.

Which leads me to the US, a country not without its own racial problems. My regular readers know how critical I have been of American racism aimed at Asian Americans and other racial minorities, including black, Hispanic and Native Americans.

Yet I remain optimistic that America has a chance to make a multicultural, multiracial society work. It's not there yet, not by a long shot, but as more non-white people become a part of the American landscape, then the possibility exists for a reasonably harmonious "rainbow" society. Continuing impediments to achieving that lofty (and perhaps utopian) goal exist, to be sure.

Lots of white people fear or loathe black people as well as the emerging Hispanic and Asian groups. Black people still aren't fully accepted; in turn, some black people feel threatened by the Hispanic and Asian groups. Anyone who thinks that things are copacetic between various racial groups in America has his or her head in the sand. Obviously, we all have a long way to go to make this society truly work as a multicultural, multiracial environment in which people are treated equally. Maybe we'll never make it work.

But we've made progress since 1964, when white bigots in Mississippi killed three civil rights workers, one black, two white.

That incident is the basis for a new movie, *Mississippi Burning*, which is generating much praise and criticism.

That someone even took on a movie project about the civil rights murders is a mark of some courage. But I join other commentators who criticize Director Alan Parker and screenwriter Chris Gerolmo for defaming the memory of the three victims and all others who fought bravely to obtain equal rights in this country.

The movie's flaws are two, and they're major ones. One, it creates a fictional story with two white FBI agents as heroes who pursue the murder investigation with so much vigor that they resort to vigilante tactics. Two, black people are passive, background props.

The fact is, the FBI had to be dragged into the investigation kicking and screaming, given the open hostility of J. Edgar Hoover to the civil rights movement. The fact is, black people led the civil rights struggle, hardly qualifying them for background status in one of this century's great American sagas.

If *Mississippi Burning* has one redeeming quality — and it's a slim one — it's that the movie conveys a mood and attitude of ugliness that prevailed in the Deep South at the time. It's a time surely that has either been forgotten or never known by millions of amnesiac or ignorant Americans.

Maybe *Mississippi Burning* should play widely in China because racially insensitive Chinese students and officials may learn a lesson or two from the film, fanciful and fictional though it is.

William Wong is associate editor and columnist of The Tribune, Oakland, CA.

© Copyright 1989, William Wong

BANK OF CANTON OF CALIFORNIA
"The Bank That Cares"

HOMEBUYERS!
Try Our Adjustable Rate Mortgages (ARMs)

* **Lower initial interest rate** than our fixed rate loans.
* The Bank of Canton ARM has a **Cap** on the amount the initial rate can increase over the life of the loan
* You can **use the adjustable rate loan to purchase, refinance** owner or non-owner 1-4 unit properties

For complete information on ARMs, please talk to a Bank of Canton branch manager or loan officer

In San Francisco:
391-8909: 555 Montgomery St.
421-5215: 743 Washington St.
989-4088: 1301 Stockton St.
681-5333: Noriega St.

In Oakland:
451-5600
900 Webster St.

Member FDIC

NEWS

Gordon Chin, executive director of Chinatown Resource Center was sworn in Monday by Mayor Art Agnos as a commissioner on the Public Utilities Commission. Chin also serves on the Chinese Chamber of Commerce board. He is active with the Council of Community Housing Organizations, the non-profit housing developer BRIDGE and the Mission Bay Consortium. The PUC oversees MUNI, Hetch Hetchy and the Water Department. He replaces Jeffrey Lee, whose term expired this year. (Photo by Henry Woon)

Also on Monday, Filipino American Rodel E. Rodis was named as president of the PUC, the first Asian American to head the commission. Rodis, a practicing SF attorney, was appointed to the commission in May.

City Attorney Renne Briefs the Community

SAN FRANCISCO - City Attorney Louise Renne briefed the Chinese community Wednesday on what her office is doing on issues that affect the minority communities.

Renne said that the suit against the Olympic Club on their discriminatory membership practices is a cause she believes in and that it "has become a vicious battle behind the scenes." She is confident that she will eventually win the case, because a private club that discriminates cannot use public property.

In answer to a question from the press about the hiring of Asians in her office, Renne said that she has increased the Asian attorneys from "two or three" when she took office "to seven now." There is a staff of 84 attorneys in the city attorney's office. Renne appealed to the community to recruit more Asian attorneys for her to hire.

Renne said that the suit by the Associated General Contractors against the City's Minority Business Enterprise ordinance has been pending a rehearing before the Ninth Circuit Court of Appeals for almost one year. The court issued a ruling saying that the city's ordinance discriminates against non-minorities, but Renne hopes to see that ruling reversed on appeal.

She also said that her office consults with the SF Police Department and the Human Rights Commission on the tabulation of hate crime statistics in San Francisco, but that her office has no jurisdiction in this area.

The event was sponsored by Chinese Six Companies. In remarks, Justice Harry Low of the California court of Appeals complimented Renne's strong approach to the Olympic Club case as being in accord with "a philosophy compatible with myself and the Chinese community."

Anti-Asian Violence

Continued from page 3

Investments in LA, Richard Lew of the Asian State Employees Association, attorney Deborah Lim, attorney Elwood Lui, Vu-Duc Vuong of the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement, and the General Counsel of the State Bar of California, Diane C. Yu.

Copies of the report can be obtained from the State Attorney General, Community and Consumer Affairs Office, 1515 K St., P.O. Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550.

Gloria Hom Unseated

Continued from page 1

Hom a "diligent, conscientious and an excellent board member" who supports bilingual education and "flexibility in paying for it."

Last November when *E/W* interviewed Hom on her campaign to retain her seat, she said that bilingual education was a "bogus issue." "I don't think anyone is opposed to bilingual education. How can they be?" she asked rhetorically. She was, however, critical of bilingual programs which are not "doing what they were set up to do."

She said that she thought minority students were being "short-changed" by bilingual programs that keep "some students from learning and mastering English."

Bilingual education supporter Henry Der, Chinese for Affirmative Action's executive director, countered Hom's comments by saying that bilingual programs not doing well are those in districts that are not "trying not to comply" with the law.

Der, who was a member of the Statewide Sunset Review committee that studied the effectiveness of bilingual programs, said that the districts that did comply with the bilingual education law were "very successful."

Despite the recommendations of the Sunset committee, the governor last year vetoed Assemblyman Willie Brown's bilingual education bill, after it passed both houses. "It was a slap in the face to the 500,000 California students who need bilingual education," Der said.

State Senator Nicholas Petris (D-Oakland), who voted tc deny Hom's confirmation, told *E/W* that he was tired of Deukmejian appointees who "pay lip service to bilingual education [during confirmation hearings], and then go around kicking the heck out of it for the rest of the year."

During her tenure as a school board member, Hom lobbied legislators concerning issues that she and other members supported, sometimes in conflict with State Schools Superintendent Bill Honig.

"She's not been an advocate for bilingual education," said Der. "On the board, it's incumbent on you to lead [on issues that pertain to Asian students]."

Der called the eight legislators who blocked Hom's reappointment, Henry Mello, Ralph Dills, Leroy Greene, Dan McCorquodale, Herschel Rosenthal, Art Torres, Barry Keene and Petris, as being in the "forefront of equal educational opportunity for all children. They obviously felt very strongly about their beliefs."

Finding
A Great
Retail Location
Is Easy As
C-D-I.

C-D-I stands for the premier shopping center development company in Northern California. Whether you are looking for a great location to expand your store or open a new business, look no further than Connolly Development Inc.

The Connolly company owns and manages shopping centers throughout the greater Bay Area and other growing communities in Northern California. We have space available for many kinds of businesses, including restaurants, dry cleaners, laundromats, apparel and many other retail operations.

With Connolly Development, you can create a chain of stores overnight! To learn how you can find the great business locations call Ed Attebury, Vice President of Leasing, at **(916) 454-1416.**

It's easy as C-D-I.

CONNOLLY
DEVELOPMENT INC.

NEWS

EAST WEST 東西報 PEOPLE

Delaware Lt. Governor S.B. Woo was selected an Institute Fellow by the Institute of Politics of Harvard's Kennedy School of Government. He will take a sabbatical from the University of Delaware where he teaches, and stay in Cambridge, Massachusetts for four months from February to May. Woo will teach a course entitled: "Keeping America's Edge: Governing in The Age of High Tech."

∞∞∞

Seven Asian Americans were selected by the *Los Angeles Times* for inclusion in their annual feature on the "brightest of Southern California's rising stars." Those selected were pediatrician **Quynh Kieu** who worked on recent state legislation qualifying Vietnamese physicians to practice in California; **Irene Hirano** who is working on creating the first Japanese American National Museum; filmmaker **Michael Toshiyuki Uno** who directed *The Wash*; United Cambodian Community executive director **Than Pok** who is working make life easier for the Southern California Cambodian community; political fundraiser **Maria L. Hsia** who has helped make Asian Americans a major force in the Southern California political scene; **Scott Lee** who is changing the face and image of LA's Chinatown through major developments, and **Saburo (Steve) Oto** who is bridging the interests of US and Japanese businesses.

Alice Lowe

∞∞∞

Businessman and police commissioner **Pius Lee** was recently selected by the Chinese Hospital board, 14 to 1, to be its new president. **Jerry Lee** was elected vice president. An installation luncheon will be held on Tuesday, Jan. 24 at Louie of Grant Ave. Restaurant in SF.

∞∞∞

Alice Lowe was reappointed to the Asian Art Commission by SF Mayor Art Agnos. She was also named chairman of the commission which gained official charter status in the November election. Lowe will be the first Asian member to head the commission. She was president of the society for Asian Art from 1986-88, and has served as an Asian Art Museum docent for over 20 years.

∞∞∞

Chinese American tennis star **Michael Chang** will become the youngest person ever to compete in the American Davis Cup. He will be one of four to represent the United States in a tournament against Paraguay Fort Myers, Fla. on Feb. 3-5. Chang was the 1988 rookie of the year in men's tennis, ending the year ranked 30th in the world. He won his first Grand Prix title in the Transamerica Open at the Cow Palace and reached the quarterfinals in two other tournaments.

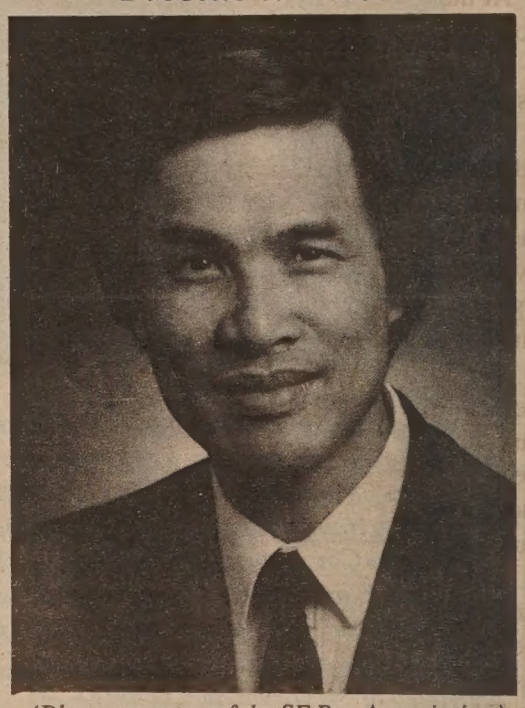
Steve Hirabayshi (Photo by H.Woon)

Steve Hirabayashi was recently appointed principal of the International Studies Academy High School, an alternative high school in SF's Portrero Hill district. Hirabayashi was formerly principal of Benjamin Franklin Middle School

∞∞∞

Gov. George Deukmejian reappointed **T. George Hayakawa** of South Pasadena to the State Building Standards Commission. Hayakawa, 64, has served on the board since 1985 and is the president of Hayakawa Associates, a consulting engineering firm in LA.

Mike Lee : SF Bar Ass'n's President-Elect

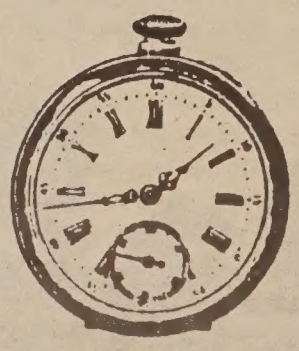


(Photo courtesy of the SF Bar Association)

When local attorney Michael G.W. Lee takes over the reigns of the SF Bar Association as president in December 1989, he will be making history as the first person of color to do so. His duties will include going before legislative bodies to represent the 8,500 members of the association.

Lee is currently president-elect and sits as one of four officers on the bar association's executive committee. He is also a member of the Commonwealth Club's Board of Governors and chair of the club's membership committee. Lee became a partner in the law firm of Minami, Lew & Tamaki in Nov.

Remittances Paid Within 24 Hours



Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.

That's why Bank of Trade can process remittances for you within 24 hours. Whatever your needs, our International Division can serve you better. When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.

Better and faster, with personal attention.

BANK OF TRADE
LIPPO GROUP

1001 Grant Ave, San Francisco, CA 94133 (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Tommy Toy's

HAUTE CUISINE CHINOISE

ELEGANT CHINESE CUISINE

655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

WATER

The character "water" is derived from several wavy lines of a flowing stream ( ). "Water" is one of the five elements, the others are metal, wood, fire, and earth. The ancient Chinese classified everything on earth as belonging to one or more of these elements.

As a radical, "water" is indicated by three dots (;), or three drops, usually placed on the left side of a character.

Some of the water compounds are obvious, such as, "big water" (大水) is flood, "fragrant water" (香水) is perfume, "water power" (水力) is hydraulic power, "mountain water" (山水) is either spring water or scenery. "water cow" (水牛) is water buffalo, and "water ball" (水球) is water polo.

Mandarin: Shwei
Cantonese: Soeue

Other compounds are less obvious, "water silver" (水銀) is mercury. "Firewood water" (薪水) is wage. "Open water" (開水) refers to water which has been boiled and ready to drink ("open" also means boiling). "Wind water" (風水) is Chinese geomancy. A "water hand" (水手) is a sailor, and to some southern Chinese, "fire water" (火水) is kerosene.

By GORDON LEW

BUSINESS

Young Businesswoman Finds Adventures In Risk Taking

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO - You might say Nancy Yee is a little crazy, but she would rather you think of her as adventurous.

At the tender age of 24, Yee was where most young business majors dream of being — on the corporate ladder and climbing up fast.

After graduating from UC Berkeley with a theoretical economics degree in 1987, she landed a job as a financial analyst for Security Pacific Merchant Bank. There Yee had her own office and a secretary to take her messages. Then one day last May she decided to chuck it all and go into business for herself.

Her first week as a business woman found the San Francisco native cleaning-up an old dark, drafty 7,000-square-feet warehouse in the not so conventional South of Market district, known for its artist lofts, punk bars and dark, drafty warehouses.

One thing she learned right away was that business clothes and high heeled shoes aren't ideal for lifting boxes and showing a building inspector around an old warehouse.

"I had to walk over the cracks in the floor," Yee recalled with a chuckle. Sitting at her cluttered desk at one end of her 5,000-square-foot warehouse and dressed more appropriately in a turtleneck shirt, sweat shirt, jeans and sneakers, Yee explained how she came up with the idea of a discount drug store called "Cal Price."

"Originally, the idea was to start a membership store like Price Club (a discount warehouse store)," she said. But instead of opening the business out in the suburbs, where most discount stores are and where people have to drive to, Yee wanted to open the business in San Francisco to serve low-income shoppers, many of whom don't have cars, but would benefit from discounted merchandise.

Cal Price was launched with the help of $100,000 in bank, credit card and family loans. Some suppliers also helped out with short-term credit on orders.

As a way to keep costs down, Yee developed a unique staff. Drawing on her past experience as a recruiter with a UC Berkeley program which matched students with internships, Yee rounded up 15 interns from her alma mater to help her set up and run Cal Price. In turn students receive a stipend for their services and hands-on experience in every aspect of starting a business.

"Most people use internships as a recruitment tool. Companies make it so pleasant so you'll want to work for them when you get out of school. Internships are really for students to get real life experience," she said.

Many of her student interns come from business and economic backgrounds, but Yee also found interested students majoring in such unrelated subjects as genetics and rhetoric. The diverse group proved to be very productive. They weren't just "newly-minted business majors with preconceived ideas," she said.

Jeff Werner, a 21-year-old UC Berkeley English major, learned about the internship at a meeting of the Undergraduate Marketing Association. "It sounded like a good thing to get involved in," he said. Werner was put to work soon after he joined to write press releases, put together a buyers guide for nearby small businesses and organize the media outreach effort. The experience has been particularly useful to the college senior because he is interested in pursuing a career in communications. "I basically wanted to see how a small business starts out," he said.

Cal Price Staff (L to R) Back Row: Carlos Melcer, Jeff Werner, Doug Allison, Joe Souviron, Liz Rainbolt, Mercy Rodriguez. Front row: Rob McKean, Nancy Yee, Barbie Kuo, Tina Son, Katherine Schmidt, Maurice Escobar, Jon Kniss. Not Pictured: Frances Leung, Scott Lupien, Alex Chang

Frances M. Leung, a 21-year-old marketing and finance student at UC Berkeley said she also signed up to work at Cal Price to learn more about how to start a small business because its something she would like to do herself in the future. "I also like the unique concept — a bunch of students starting up a business. You really get in on the decision-making process."

Leung's job involved surveying the market and putting together an advertising campaign. "I also did some of the physical work — putting together the warehouse and displays." She said she's learned a lot about the health and beauty product industry and, like Werner, plans on sticking with the business this spring. "In the first semester we built the store, now we have to concentrate on the store and getting people to come back. I think it has a lot of potential, so I want to see what happens."

In the beginning, many distributors wouldn't send merchandise to a new and untested company, Yee got her feet wet in May by starting a discount drug and health products distribution service for institutions, small businesses and non-profit organizations such as St. Anthony's and Hospitality House.

Yee said that even though she has training in banking and financing, it was very difficult in the beginning to get everything off the ground. Establishing credit, getting loans and a business license, renting a warehouse, organizing and pleasing an untested work crew, and developing a marketing strategy were all details Yee had to juggle in order to get Cal Price off the ground. "You have to take care of everything yourself," Yee found out.

"More should be done to help small businesses. That's what really makes up America — not big businesses." Yee said she pulled through the rough part of launching Cal Price by relying on her economics training, but there should be "a mechanism for help" for people who want to get into business and have very little business background.

Even with her training, the distribution venture went slowly at first. Some companies took up to two months to deliver its products. But by mid-September, Cal Price began taking shape, and Yee, her brother Robert and an eager young staff were ready to set up the discount outlet portion of the business.

They began by contacting vendors, setting up orders and stocking shelves. A grand opening was planned for November. The week before the store unveiling, Yee took out ads in local newspapers and the students distributed hundreds of flyers announcing the grand opening to nearby communities of Chinatown, and the Tenderloin and Mission districts.

Over 300 people showed up at the warehouse at 11th and Harrison streets on opening day in mid-November. The grand opening featured a day-long health fair which included free samples of toothpaste and travel bags and free blood pressure tests administered by the students.

Because of finals and the holidays, business slowed down for two months after the grand opening. But the hiatus was actually to Yee's advantage. The break gave her and her staff a chance to retrench and study how to improve the business.

One mistake was pricing everything on a set margin. "Everything had the same mark-up whether it was high profit or low profit," Yee explained. "We learned that you have to price strategically with the market. You have to look at your competitors." They also are surveying people to find out what products

Continued on page 11

Messages that get noticed

are created on a Macintosh™ Desktop Publishing System from Infomax.

Produce professional newsletters, flyers, brochures and forms quickly and cost effectively without leaving your desk. The Apple® Macintosh is a powerful personal computer with graphics capabilities *already built-in!*

Seminars on Selecting a Macintosh Desktop Publishing System. Call for times and locations - 356-6579.

INFOMAX COMPUTERS

Infomax Stores in Northern California: **Concord** 356-6550, **Mill Valley** 929-2295, **Oakland** 356-6575, **Roseville** 786-8715, **Sacramento** 485-7366, **San Francisco** 929-2250 or 929-2280, **Walnut Creek**, 256-6565, **Training Information** 356-6547.

This page is being sponsored by INFOMAX Computers

FOOD

Great Chinese food in Mandeville, Louisiana

A recent culinary odyssey to New Orleans was highlighted by several surprises. While lounging in a luxurious four-room corner suite at Windsor Court I thumbed through the yellow pages to discover that there are over 100 Chinese restaurants in this mecca of fine dining. Seaport communities seem to attract immigrants because of the climate. There are several Southeast Asian restaurants listed alongside the more familiar Cantonese and Mandarin. One of the first things I do in a new town is check out the restaurant section of the telephone book, and New Orleans has a very hefty offering.

While in "N'Awlins," you must experience the likes of *Commander's Palace*, *Galatoire's*, *Felix's Oyster Bar*, *The Grill Room* at Windsor Court and *La Provence*. The city that people love to love, is filled with great restaurants staffed by people genuinely interested in sharing southern hospitality.

One day I demonstrated how to cook Kung Pao Prawns on CBS - TV, Channel 6's *Breakfast Edition* at the sleepy hour of 6:45 am, and later, gave a speech to a group of cooking students. The next morning, I had fun as a guest on a radio food show, hosted by Tom Fitzmorris, well-known editor of *The New Orleand MENU*. In between this, my press agent Jim Therrell tucked in a paddlewheel tour down the Mississippi River, I wandered around the Fre ch Quarter, which was like a gigantic street party, was introduced to local drinks like the "hurricane" at famous *Pat O'Brien's*, munched on beignets (which resemble Chinese donuts,) and sipped on chicory at *Cafe du Monde*.

Before I left San Francisco, staff member George Mew suggested that I give a call to a family who operate *Trey Yuen*, a Chinese restaurant. It is located in the lake-resort town of Mandeville, about 45 minutes from central New Orleans, across the world's longest bridge, the North Lake Pontchartrain Causeway. It happens that an Oakland woman, Susan Chan, is married to one of the owners, and her brother and I graduated from the same high school.

Trey Yuen is a popular Chinese restaurant shared in ownership by five brothers, James, Frank, John, Tommy, and Joe Wong, ranging in age from 29 to 39. I visited the brothers at both of their restaurants, and found them to be friendly, professional, and outstanding chefs. The brothers give much credit to their mother for keeping the family together, instilling values that helped shape their lives today.

Shirley poses happily with the Wong brothers, (L-R) Tommy, Frank and Joe.

The Wong family's story is one of hard work, determination, realization and appreciation of the American dream. Originally from Hong Kong, the boys and newly-widowed mother left in 1967 for the United States. It was a bold move for a woman to come to a foreign country with five young sons. They settled in Amarillo, Texas, to be near their maternal grandfather, who was a part-owner of *Ding Ho*, a Chinese restaurant. When this information was relayed, I experienced goose bumps. Soon it was discovered that my father was also a part-owner!

James and Frank helped grandpa at the restaurant, and were given some wise advice: "You work hard here in America, you get your just reward." Years later, the five brothers became owners of three tremendously successful restaurants, and display a wonderful camaraderie. Their larger restaurant in Hammond, not far from Lacombe, is situated on over four acres of land. It has a stunning architectural presentation, including a central courtyard with a pagoda named after their grandfather, waterfalls and several ponds filled with colorful fish.

Trey Yuen, which means "crystal jade garden" boasts a menu which utilizes local specialties. With the exception of Bob Therrell, my dining companions were Asians born and raised in New Orleans or Texas.

They were most interested in watching me eat for the first and last time, stir-fried alligator tail with almonds and mushrooms (I was most interested in listening to them speak with an engaging southern accent.) Although it tasted very much like chicken, it was hard to finish the serving on my plate.

The balance of the dinner was tended to happily — we started with lettuce cups filled with shrimp, and then moved on *to Tray Yuen*'s signature dish, Heavenly Prawns. The soft-shell crayfish was deep-fried with a light batter and eaten whole. The perfectly prepared Smoked Tea Duck was tender duckling smoked with tea leaves in a smoke oven. New Orleans soft-shell crab was given a twist with reduced soy sauce and vinegar. Care and presentation was evident with every dish presented. When you dine at *Trey Yuen*, say hello o the Wong brothers for me. *Trey Yuen - 600 North Causeway; Mandeville, Louisiana 70448 - (504) 626-4476.*

I will be returning to New Orleans to stay at the Windsor Court, a five diamond property ranked #1 in the country by Conde Nast's *Traveler* and *Zagat's Hotel Survey*.

The general manager and chef have invited me to teach Chinese cooking to the chefs and kitchen staff of their highly respected in-hotel restaurant, *The Grill Room*; and to return on another visit as a guest chef to prepare Chinese cooking with a little creole and cajun touch. I do declare, N'Awlins and the Wok Wiz got off to a good start this year!

Culture Center Plans Chinese New Year Walks

SAN FRANCISCO - The Chinese Culture Center is once again offering its Chinese New Year Walks. The walks begin at the Chinese Culture Center located on the third floor of the Holiday Inn at the corner of Kearny and Washington streets, and wind through Chinatown where colorful decorations and foods are displayed for the New Year. A comprehensive introduction to the history of the holiday will be given prior to the walk.

All participants will sample from a "Tray of Togetherness" which is brought out during the Chinese New Year period and contains eight compartments filled with special Chinese sweets of significance to the New Year season. The walks will be held Saturdays, Jan. 28, Feb. 4, 11 and 18, at 1 pm. The cost is $6 per child or student and $10 per adult. Reservations are recommended. For information, call Marijane Lee at 986-1822.

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

一月十一日起隆重獻映

大陸窺秘

同場加映：閃電戰士

盧國雄粵語撰述

A GLIMPSE OF CHINA
This documentary, an unbiased record of facts and people, provides a glimpse of China in the 80's

「閃」	「大」
12:30	2:20
4:10	6:00
7:50	9:40

CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

CULTURE

Rosie's Cafe Premieres At Theater's New Site

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO - The Asian American Theater Company opened its 16th season last week with the West Coast premiere of R.A. Shiomi's *Rosie's Cafe*, the first production to be staged at the company's new, permanent site at 405 Arguello Blvd., near Clement Street.

Lane Nishikawa and Sharon Omi in Rosies's Café

In *Rosie's Cafe*, a prequel to the well-received *Yellow Fever* which premiered at the theater in 1982. Sam Shikaze is once again the Bogart-ish detective character. In this step-back-in-time story, however, Shikaze has not yet donned his trench coat and spyglass. He appears as a "young and brash" police cadet. The setting is 1951, Powell Street, Japantown, Vancouver, Canada.

Unknown to some, especially here in the United States, Japanese Canadians were also incarcerated in internment campus during World War II from 1942 to 1947. *Rosie's Cafe* focuses on a group of childhood friends who return to their homes in Vancouver after the war.

The play opens with Shikaze (William Ellis Hammond) and fellow straight-laced cadet Kenji (Ron Muriera) helping Rosie re-open a cafe in Japantown once operated by her parents who died in the camps.

Shikaze and Kenji take their police training seriously and see it almost as a way to prove that Japanese Canadians are law abiding citizens. Kenji even scolds Shikaze for humming a Japanese folk song because to fit in they're suppose to like Frank Sinatra and Nat King Cole tunes.

Rosie, played delightfully by Sharon Omi, is the Pollyanna of the story. She's the nurturing mother figure. When she encounters a homeless stranger, Michio (Lane Nishikawa), in her back room, she offers him a job at the cafe.

Soon the innocent Rosie falls for the mysterious and volatile Michio, whose bitterness about the internment experience still lingers deep inside him. Immediately after the war ended, the Canadian government had given internees the choice to either be repatriated to Japan or resettle east of the Rocky Mountains. Michio's parents inadvertently signed papers stating that they wanted to go to Japan.

Because of Michio's vocal statements about the internment and the need for retribution, he is the prime suspect in an unsolved case of the Pier Six Prowler. Several warehouses owned by a powerful white family have been burglarized. Shikaze and Kenji see solving the case as a way of establishing themselves as hot shot police officers.

As the play progresses, the story gets a bit convoluted. A disheveled and wise-cracking detective, Webster, appears and announces that he is investigating the case. Although well played by Tom Welch, Webster is himself a mystery. You're not quite sure where he came from or what he's up to. Possibly Shiomi wanted to make the character a shadowy one so as not to take the focus away from Shikaze.

Without giving away the ending, rest assured the mystery is eventually solved and a beautiful relationship is formed at the end.

There are still some rough edges to the production but all the actors put in good performances and work well together.

Ron Muriera, a member of the improvisational group, The National Theater of the Deranged, has fine comedic ability and uses it well in his role as the proper Kenji. He's particularly funny as a nervous man proposing to his girlfriend.

Rosie's Cafe will run through Feb. 5. Prices for Wednesday, Thursday and Sunday performances are $13, and Friday and Saturday shows cost $15. All performances begin at 8 pm, except Sunday matinees at 3 pm. Group, senior and student rates are available. For information call 751-2600.

Oakland Convention Center Presents

"Astounding" -Variety

"Breathtaking" -Seattle Times

"Unbelievable " - Los Angeles Times

THE PEKING ACROBATS

Calvin Simmons Theatre
10 Tenth St., Oakland
Friday, Feb. 17 8 pm

Direct From China- One Night Only!

Tickets: $17.50, $16.00 reserved. Children under 12 & Seniors $12.50.
Also available at THE GREAT WALL CO., 720 Webster, Oakland. For info only, 893-2082.

BASS TICKETMASTER THE WHEREHOUSE & TOWER 762-BASS

Entertainers From "Forbidden City" Night Club Star In New Year Celebration

PALO ALTO - The Chinese Community Center of the Peninsula and the Palo Alto Recreation Department will celebrate the Year of the Serpent with a film festival featuring Arthur Dong's films *Sewing Woman* and *Lotus*, and previews from his new film *Forbidden City, USA*. There will also be live entertainment by former performers from the Forbidden City Night Club.

Proceeds from the event will help Dong to continue production on *Forbidden City, USA* which focuses on Asian Americans involved in the entertainment industry during the 30s,

Performers from the Forbidden City Night Club

40s and 50s. The Forbidden City Night Club in San Francisco, the first to feature Asian American artists at that time, was the basis for Rogers and Hammerstein's musical, "Flower Drum Song"

Charlie Low, former owner of Forbidden City will emcee the event. Featured will be past performers from the club: vocalist Frances Chun Kan, Fred Astaire-inspired dancer Paul Wing, and Larry Ching, known as the Chinese Frank Sinatra. (KGO-TV, Channel 7 will air a short segment of Dong's *Forbidden City, USA* on its magazine program, *Sunday on 7*, Jan. 22 at 12:30 pm.)

The New Year event will take place Saturday, Feb. 4, from 1 to 4 pm at the Lucie Stern Community Theatre in Palo Alto. A Chinese banquet with Dong and performers follows the show and reception. For information call Wally Wong at 876-4338.

SO-CAL NEWS

1989 Jimmie Award Winners Announced

Secretary of State **March Fong Eu** and motion picture and TV stars **Lloyd Bridges** and **Robert Loggia** announced the winners of the Association of Asian Pacific American Artists' 5th Annual Jimmie Awards at a reception at the Transamerica Occidental Towers, Jan. 10. The winners will receive their awards at the Jimmie banquet to be held at the Beverly Hilton Hotel, March 27. Jimmies are awarded to those in the arts and entertainment industries who have created a more realistic portrayal of Asian/Pacific Americans in the media. The event is being produced by **Mario Machado** and co-produced by writer/producer **Parke Perine.** The chair for the event is **Peter Coors** of Adolph Coors Co., and **Kirk Douglas** is serving as the honorary chair.

The honorees are: **Renee Tajima** and **Christine Choy,** producer and director of the film, *Who Killed Vincent Chin?*; **David Henry Hwang,** playwright of the Tony award-winning *M. Butterfly*; performance artist **Jude Narita** for *Coming Into Passion*; playwright/dramatist **Philip Kan Gotanda** for *The Wash,* and *Yankee Dawg You Die*; **Michael Landon Productions** for the "Aloha" episode of NBC's *Highway to Heaven*; **New World TV** for the ABC television series "Murphy's Law" (**Maggie Han,** co-star); **Alive Films** for the film, *The Moderns*; **American Playhouse** for the film, *The Wash*; and the New York-based film/media group **Asian Cinevision**.

Veteran actress and talent agent **Bessie Loo** will be the first recipient of the Pioneer award; the Corporate Award will go to TRW; and TV personality **Yue Sai Kan** will receive the Lifetime Achievement Award.

∞ ∞ ∞

Florence Wang, acting manager of Rosemead Library, formally accepted a Minolta micro-fiche machine from **Nancy Pearl,** president of the Granada Women's Club and **Betty Stricker**, president of the Friends of the Rosemead Library. The club donated $6,000 towards purchase of the $7,000 micro-fiche machine and the friends organization donated the remaining $1,000. Wang remarked, "... One can research articles from the *LA Times* as far back as 1881, and you can find the headlines on your date of birth."

Rosemead is 25 percent Asian American. For those interested in researching the Chinese/Asian experience from gold rush days to the present, the Californiana Room at the Rosemead library has a fine collection of rare books about California history.

∞ ∞ ∞

The Cultural Foundation is honoring performer and choreographer, **Yen Lu Wong** with the Vaslav Nijinsky Award, named after the famous dancer. Wong, born in China, has lived in the US for 30 years and is known for bringing Chinese theatrical and martial arts, Japanese influences as well as European/American theater and dance to her work. She has been involved in performances in conjunction with major art exhibitions and is working on programs for the proposed multicultural Artspark LA.

∞ ∞ ∞

It's installation time in LA.

Chinese American Citizens Alliance National President **Irvin Lai** presided over his organization's ceremonies, installing **Edward W. Lee** as president; **Say Kin Foo,** vice president; **Munson Kwok,** secretary; **Yin Po Lin,** Chinese secretary; **Tom Ung,** treasurer; **Helen Wong,** financial secretary; **Marilyn Quon** and **Winston Wu,** auditors; **Eugene Moy,** marshall; **John B. Tang,** collector; and **Ed Leon, Jr.**, grand representative.

The **Chinese Historical Society of Southern California** had LA Councilwoman **Gloria Molina** do the honors, installing: **Kipham Kan** as president; **Beverly M. Hom,** vice president; **Suellen C. Kwok,** secretary; **Beverly Picazo,** treasurer; **Franklin Mah,** membership secretary; and new board members — **Patricia Lin, Paul Louie, Tom McDannold, Stanley Mu and Angi Ma Wong.** Molina also presented a special recognition resolution to out-going president Angi Ma Wong.

The **Chinese Consolidated Benevolent Society** installed **Jon G. Wong** and **Stephen K. Yee** as their 1989 co-presidents.

∞ ∞ ∞

Southern California native **Benjamin T. Quan** has announced his candidacy for Diamond Bar City Council. Quan is an engineering draftsman with the LA Department of Water and Power. Quan holds a teaching credential from UCLA and has taught in the LA Community Adult Education program.

Housing growth and traffic gridlock have hit Diamond Bar and neighboring cities.

Quan says its a good time to jump in for the council seat as the March 7 polls will determine if Diamond Bar, now an unincorporated area, will become a city. His number is (714/860-3584).

(L-R) Bessie Loo & March Fong Eu (photo by Alvian Lew)

LA EVENTS

NOW - FEB 19
An exhibition of brushstroke paintings, ***Spirit Lines*, by Seyburn Zorthian**, Pacific Asia Museum, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742)

NOW - FEB 26
East West Player's *Laughter and False Teeth*, written by Hiroshi Kashiwagi, directed by Robert Ito, and ***High Tone***, written by Warren Sumio Kubota, 4442 Santa Monica Blvd., Santa Monica. (213/660-0366)

NOW - MAY 11
***60 Kabuki Woodblock Prints* by Kokei**, Pacific Asia Museum, Foyer Gallery, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742)

JAN 21
Opening of reelection campaign headquarters for LA City Councilman Mike Woo, 10 am, 6464 Sunset Blvd., Hollywood. RSVP (213/962-8014)

JAN 22
Fashion show featuring Miss LA Chinatown contestants, 12 pm, Golden Palace Rest., 913 N. Broadway. $15. RSVP (213/617-0396)

JAN 23
Asia Society presents *The Single European Market: Threat or Opportunity for Asia*, w/ Harold J. Meyerman, 11:30 am, Sheraton Grande, 333 S. Figueroa St. $25/$30. RSVP (213/624-0945)

JAN 25
Pacific Rim in the 90s, Direction of US Foriegn Policy, w/ Dr. Walden Bello, 7:30 pm, 1227 - 4th St., Santa Monica. (213/735-5448)

JAN 27
Fundraising dinner to re-elect LA City Councilman Mike Woo, sponsored by Chinese American Friends of councilman Michael Woo, 6:30 pm, Golden Dragon Rest., 960 N. Broadway. L.Lee (213/485-3353)

Chinese Assoc. of Orange Cos. reception, silent auction and dinner, w/ Dick Joe, financial consultant with Shearson Lehman & Hutton, 7 pm, Frolic Dragon Rest., 400 S. Euclid, Anaheim. $8/members, $12/general. B. Yeh (714/895-8394)

JAN 28
Book reading w/ authors on Asia, featuring Robert Rosenstone, 6:30 pm, Pacific Asia Museum, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742)

JAN 28 - FEB 9
UCLA presents *Classic Chinese Cinema* series, 7:30 pm, Melnitz Theater, UCLA campus. $4/general, $2.50/students. (213/206-8013)

FEB 1-5
Tokyo Kid Brothers in *Hayato*, US premiere of samurai musical, Japan American Theatre, 244 S. San Pedro St. $20/$16. (213/680-3700)

English & Chinese Books on Things Chinese

*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
*English-Chinese Dictionaries
*Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial Arts
*Religion & Philosophy
*Social Services
*Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.
1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331
1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350
EASTWIND

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor

CHINA STATION

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

NETWORKING

CULTURE/ARTS

NOW - JAN 28
***Tales of the Orient*, mixed media drawings of Calvin Yau Ching**, M-F, 8 am - 6 pm, 1st & 3rd Sat., 9 am - 2 pm, Asian Resource Gallery, 310-8th St., Oakland. (763- 2970)

NOW - FEB 5
Asian American Theater Co.'s *Rosie's Cafe* by Rick Shiomi, 405 Arguello Blvd., SF. (751-2600)

NOW - FEB 26
***The Suzuki Lacquers*: Recent Works by Mutsumi and Misako Suzuki**, Wed.-Sun., 10 am - 5pm, Asian Art Museum, Golden Gate Park, SF. $4/ adults, $2/srs. & child. (668-8921)

Minority Costumes and Textiles of Guizhou Province, China, SF Craft and Folk Art Museum, (Tues. - Sun.) 11 am - 5 pm, (Sat.) 10 am - noon, Fort Mason Ctr., SF. (775-0990)

NOW - MARCH 14
***14 Summer Days in Hangzhou, China*, photographs by Susan Yung**, (M-F) 9 am - 5 pm, (Sat.) 1- 5 pm, (recept.) Jan. 28, 1 - 6 pm, Shneyer & Shen, 250 West 100th St., NY. (212/316-2700)

JAN 21
Chinese in Sacramento: The Way It Was, 1:30 - 3:30 pm, Sun Yat-Sen Memorial Hall, 415 Chinatown Mall, Sac. Free. ((916) 443-8701

JAN 23
Author Maxine Hong Kingston reads from her works, 12 pm, California State Univ., Hayward, Rm. 311, University Union. (881-3151).

JAN 25
Deadline for JAM's Oshogatsu Festival children's art contest (see Jan. 28). (922-8700)

JAN 26
Okinawan, Chinese, Indian and Uygurian native dance, music and poetry, 7:30 pm, Triton Museum, 1505 Warburton Ave., Santa Clara. Free/members, $3/non-members. (408/247-3754)

Slide presentation & discussion - *Vietnam: From Hanoi to Ho Chi Minh City & the Mekong Delta*, 7:30 pm, La Pena Cultural Ctr., 3105 Shattuck, Berkley. $5. (849-2568)

JAN 27
Films from Japan: *Tampopo* (5 & 9:40 pm) and ***A Taxing Woman*** (7:15 pm), directed by Juzo Itami, UC Theatre, Berkeley. (843-6267)

JAN 28
1989 Oshogatsu Festival, 11 am - 5 pm, Christ United Presbyterian Church, 1700 Sutter St., SF. (567-6255)

Chinese Lion Dances, 1 pm (Mission Branch Library), 2 pm (Noe Valley Branch), 3 pm (Bernal Heights Branch), SF. (922-8700)

JAN 30 - MAY 22
Chinese brush painting class with Lam-Po Leong, visiting master from China, Mondays, 7 - 10 pm, SF State Univ.$190. (338-1373)

JAN 31
Asian Zodiac puppet show by Betty Polus, 10 am, Parkside Branch Library, SF. (922-8700)

Ikebana demonstration by Mrs. Margery Fong, 2 pm, Conference Ctr., Laurel Heights Auditorium, UCSF. $10.

WHERE WHAT WHEN

CONFERENCES/LECTURES

JAN 25
***Soviet-American Polices in Asia*, w/ Robert A. Scalapino**, 12 pm, Rm. 2918, Holiday Union Square, SF. $30/$35. RSVP by Jan. 23 (788-4127)

JAN 26
China's Economic Reform and Sino-US Trade, noon luncheon, SF Chamber of Commerce Board Rm. $20/members, $23/non-members. (392-4520, ext. 201)

JAN 27
Images of Ancient China, 5:15 pm, World Affairs Council, 312 Sutter St., Suite 200, SF. $3/members, $6/non-members. (982-2541)

JAN 20 - APRIL 28
***Arts of Asia*, spring lecture series**, Fridays, 10 am, Trustees Auditorium, Asian Art Museum, Golden Gate Park, SF. $75. (387-5737)

JAN 31
Pacific rim trade discussed by authors Joel Kotkin and Yoriko Kishimoto, 8 pm, Univ. of SF McLaren Ctr., Rm 250, SF. Free. (666-6357)

MISCELLANEOUS

JAN 21
Oakland Chinatown Lions Club's 2nd Annual *Miss Oakland Chinatown Pageant*, 6 pm, Hyatt Regency Oakland. $50. (653-2515)

Chinese Historical Society Annual Dinner, 6 pm, Empress of China, 838 Grant Ave., SF. (261-5265)

JAN 26
Society of Prof. Journ. Awards Dinner, honoree SF Examiner reporter Lily Eng, Ramada Renaissance Hotel, 55 Cyril Magnin Pl., SF. $35/memb., $40/non-memb. RSVP to Bob Rezak by Jan. 20 (542-2888)

THE BIG EVENT

JAN 28
Chinese Lion Dances, 1 pm (Mission Branch Library), 2 pm (Noe Valley Branch), 3 pm (Bernal Heights Branch), SF. (922-8700)

Reception for BAVC Phelan Art Award winners, Loni Ding among honorees, 6 - 8 pm, SF Museum of Modern Art, 4th fl. (861-3282)

JAN 27
Chinese for Affirmative Action 19th Annual Membership Meeting honoring Gemaine Wong, SF registrar of voters, 6 - 8 pm, Yank Sing Rest., SF. (982-0801)

JAN 28
Club Asean of Calif.'s *Adventure in the Snow*, day of snowmobiling, 7:30 am. RSVP to Dave Gee by Jan. 21 (992-2469)

Self-Help For the Elderly's New Computer Network For Seniors

SAN FRANCISCO - SeniorNet, an international senior citizens' computer network, has established a new site at Self-Help for the Elderly in Chinatown.

The program will offer seniors courses in basic word processing, telecommunications, database information and record keeping.

SeniorNet is a non-profit project which promotes computer literacy among senior citizens and links them to an on-line computer network headquartered at the University of San Francisco under the direction of Dr. Mary Furlong.

The Self-Help for the Elderly computer site, SeniorNet's 17th facility in North America, was made possible by a $10,000 grant from Pacific Bell.

"Seniors often feel isolated when they can't keep up with modern technology," said Anni Chung, Self-Help's Executive Director.

"We're very happy to establish a SeniorNet site to encourage seniors, especially minority seniors, to make use of the wealth of information accessible in the computer world."

Self-Help for the elderly is a multi-service agency which serves over 20,000 elderly San Franciscans each year in the areas of nutrition and hot meals, housing, employment and training, licensed home health care and residential board and care.

Self-Help's computer classes will start in March. Seniors must be 55 years old and older to qualify.

SeniorNet membership dues are $10 per year. Classes are free of charge to members. For information, call 982-9171, or drop by the office at 445 Grant Ave., 2nd fl.

Chapel of the Chimes
自一九〇九年起服務亞裔社區
殯儀　火化
墳地　敬祭花卉
本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。
中文刻在瓶上
預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

ESL, Special Education Volunteers Needed

SAN FRANCISCO - San Francisco School Volunteers is looking for parents and community people to work with SF public school students, grades K-12. Volunteers help cut down the student/teacher ratio (now at 32 students per class), assist students learning English as a second language and provide special attention to disabled or at risk students. Call SF School Volunteers at 864-4223.

YMCA Literacy School Offers Free Classes

SAN FRANCISCO - The YMCA Literacy School is offering a free, ongoing ESL literacy classes, Monday to Friday, from 9 am to 12 pm.

The school continues to offer three daily classes (Cultural Orientation, Oral ESL and, Reading and Writing Workshop) for non-literate and semiliterate Spanish or Cantonese speakers. Two of the classes are taught bilingually, in English and the students' primary language. The classes uses frequent field trips to stores, the post office, and different neighborhoods as a means of familiarizing students with community resources and public transportation outside their home districts.

Businesswoman

Continued from page 7

are popular.

Yee also expects to train a young, larger group of interns. Most of the first group have decided to stay on for another semester and will help train the next group of recruits.

In the beginning, Yee said her family was a little worried when she gave up her safe bank job to take up the uncertainties of small business, but they weren't really surprised because they knew she's a stubborn and determined person.

An example of her impulsive streak was when she decided to study at the prestigious London School of Economics after her second year at UC Berkeley. "I was interested in becoming an economics professor and I wanted to learn more about the international economic world," she explained.

After a the first three months there, however, Yee felt she had learned all she wanted to learn and decided to travel a little. She ended up signing up as a parliamentary aid in the House of Commons, where she served as a hostess to American visitors. Unlike the US Senate, the House of Commons in London is closed to the public except by invitation. Yee said she was the first Asian ever to serve as an aid there.

Almost a year after her decision to run her own business, Yee views Cal Prices as another great learning experience. "To me it's already a successful business," she said smiling like a tired, but proud mother. "A group of people got together, made it work and are having a lot of fun doing it."

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

Marketing and Program Director, Fort Mason Center. Marketing of facilities; oversee/maintain balance, diversity, & quality of program at Fort Mason; supervise staff of 7 serving program producers, and oversee smooth execution of events; liaison with Fort Mason groups. Min. 5 yrs. management exp., familiar w/non-profit community, good writing, verbal, mediating and negotiating skills, marketing exp., prob.-solver, flexible, ability to work under pressure, commitment to professional growth. Salary DOE. **Resumes by 2/3 to Exec. Dir., Ft. Mason Ctr., SF 94123. No calls, please. EOE**

Veterinary Assistant, experience required. Prefer AHT certification. Large practice with spay clinic, varied duties. SF/SPCA, 2500-16th St., EOE. Minorities and women applicants encouraged.

Guardian Plans, Inc.
Outstanding Opportunity

A Division of Service Corp. International, the largest funeral service organization, has immediate openings for individuals marketing prearranged funeral plans. With a life insurance license, we can guarantee an immediate start. If you would like to learn more about our product and take advantage of our full fringe benefit package and career opportunities, please phone Mr. Anderson at (415) 671-7278.

Guardian Plans, Inc.
EOE

FREELANCE TV HOST

Wkly talk show. Req: 2 yr. on-air rad./TV exp; know. of local + nat'l news. BA pref. Resume/Tapes to R. Chu PO Box 22222, Oakland, 94623. Deadline: 1/31/89

JOB OPPORTUNITY
Bilingual Chinese/English

Do you like to help people? Are you sincere and hard working? Learn Financial Services and make a positive difference in the lives of others, and get pay well for doing it! Earn while you learn! We train, no experience necessary, part and full-time positions open. Managerial track available. 415-257-5055.

Accounting Tech
City of Burlingame

$2042-2474. Closes: 2/7/89. 2 yrs. exp acctg sys or equiv college educ. Call 342-8931. EOE.

Administrative Paralegal (full-time) Welfare Advocacy Unit. Position available immediately. Extensive knowledge of Governmental Benefits Programs (SSI, AFDC, GA etc.) preferred. Must have prior paralegal training or experience and a demonstrated commitment to serving low-income clients. Word Processing experience desirable. Salary $14,500 to $20,475. depending on experience. SFNLAF is an EO/AA employer. Minorities encouraged to apply. **Send resume to: D. White, Administrator San Francisco Neighborhood Legal Assistance Foundation, 49 Powell Street, San Francisco, CA 94102. Closing date, February 3, 1989.**

GLAZIERS LOCAL #169. is now accepting applications for Apprentice Glaziers. You must be at least 17 yrs. of age & have a HS Diploma or GED equivalency to apply. The next testing will be Feb 4, 1989 at 8400 Enterprise Way, Oakland, CA 8am to 11am. Please call the Union Training Office for more info:

East Bay area (415) 430-1361

Police Officer/Trainee
City of Burlingame

$2434-3031. Closes: 2/6/89. HS grad, 21. Call 342-8931 for apps. EOE.

LAB ASSISTANT

Health care clinic seeks PT/FT lab assistant. Exp. in blood drawing and prefer bilingual (Cantonese/English). Position open immediately. Send resume to Personnel, NEMS, 1520 Stockton St. S.F. 94133.

DENTAL ASSISTANT

Health care clinic seeks FT dental assistant. X-ray license and bilingual (Cantonese/English). Work exp. an asset. Position open immediately. Send resume to Personnel, NEMS 1520 Stockton St. S.F. 94133.

Safety Inspector
City of Daly City
$3200-$3891 (Monthly)

Under the supervision of the Fire Marshall or the Chief's authorized subordinates, to inspect fire protection systems, new construction sites, industrial and commercial occupancies and institutional and public assemblage occupancies to insure a practical level of fire protection and compliance with applicable state and local regulations and nationally recognized fire protection standards; and perform related duties as required. Requires graduation from high school or equiv., an AA degree or 60 college units with course work in supervision, fire science, architecture, or interpersonal skills or related areas. 2 yrs of exp in at least one of the following: building codes enforcement, safety code enforcement, federal, state and local codes, ordinances, and law enforcement; or related code enforcement activity or 2 yrs as a firefighter. Possession of a Valid CA Class III drivers license. Final filing date: 2/10/89. Resumes not accepted in lieu of application. Application & infor obtained by writing: Personnel Office, City of Daly City, 240 92nd St., Daly City CA, 94015. Or phone: (415) 991-8028. The City of Daly City is an equal opportunity employer m/f/v.

Full Time Sales Rep.-Bay Area. Packaging industry. Some sales experience preferred but will train. Must be self-starter and results-oriented. Vietnamese/Chinese/English speaking. COMMISSION. Excellent benefits. **Send resume to: Lee E. Crouch, Crent Company, Pier 31-The Embarcadero, San Francisco, CA 94111-1089**

Engineer
Jr. Civil
City of Burlingame

$2626-3181. Closes: 2/3/89. BSCE. Call 342-8931. EOE.

LVNs/RNs
EARN $2,336/MO.

Become a MEDICAL TECHNICAL ASSISTANT

With the California Department of Corrections.
Requirements:

- **LVN or RN license or 1 year experience as a corpsman with proof of admission to LVN exam.**
- **High school diploma or GED**
- **U.S. Citizenship**
- **21 years of age. No age maximum**
- **Excellent physical condition**
- **Normal hearing and vision**
- **No felony convictions or illicit drug usage**

To apply call:

(800) 622-WORK

APPLY TODAY!

DEPARTMENT OF CORRECTIONS CALIFORNIA

St Mary's
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

St. Mary's is committed to the challenge of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community

450 Stanyon
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer
Previous Exper. Translating in Medical Environment Preferred

Registered Nurses

Earn $2,391 - $3,092/Month
(Includes $200/Mo. recruitment retention bonus)

California Department of Corrections
offers a challenging career with
Job security & excellent benefits

Positions are available statewide!
(LVN positions also available)

For employment information call us today!

DEPARTMENT OF CORRECTIONS CALIFORNIA

(800) 622-WORK

MEDICAL

Staff Psychiatrists

Physicians/Surgeons

Clinical Psychologists

HELP US MAKE A DIFFERENCE!

The State of California Department of Corrections has statewide opportunities & outstanding benefits.

For Employment Information
Call Today:

DEPARTMENT OF CORRECTIONS CALIFORNIA

(916) 739-2982

爐餘掇拾

胡靜廬

接掌機要

我們在貴陽延聘英語翻譯人員，並不是輕而易舉的。可是很有機緣，貴陽市長何輯五介紹清華中學的英語教師李宗瀛却是上選。李宗瀛是清華大學外文系畢業（戰時合併爲西南聯大），中英文都有根柢。戰時偏處在貴陽，懷才不遇。我專誠去訪晤他，說了推薦來頭，表示延攬誠意。正好他也有仰慕湯先生的意思，一拍即合，同意應聘了。湯先生歡迎博義將軍，便由他首次担任翻譯。由於他傳譯精確，應答如流，即席就受到博義將軍的稱讚，湯先生也非常高興，當即任用爲隨從祕書，破格以上校待遇。（受降遣送日俘完畢，他和我一道辭去公職，去大公報工作，現任香港大公報採訪部主任，在新聞界頗負時望）

此外還聘用了兩個英文祕書，姓何的、姓艾的（名字記不起了），都是在機要室担任一般文件翻譯，臨時辦理外事交涉事宜。

司令部機要室原來僅有文電撰發典守印信等單純任務。我接管以後，又像在邊區一樣，凡不屬軍事部門以及對美軍連絡部等外事部份，統通都由我處理，事務繁複太多了。司令部第五處遲了未核定成立，有些戰地的民政事務需要軍事長官指示的問題，也歸到機要室。只是我有多年搞戰地黨政工作的經驗，應付還不致於有困難。

在貴陽停留了約一星期。前方司令部已進駐柳州，機場開始修復，湯先生便正式通知博義將軍將他的指揮部即日開去柳州聯合辦公。美軍的裝備齊全，他們不愁物資缺乏，有金屬組合的房屋可充營會，有汽油發電的照明設備，有大批的交通車輛，（過去司令部處長以上才有汽車，連絡部來了以後，科長以上就有了吉普，還有公用的交通車）還有對中國部隊的補給裝具等等，一時十幾架運輸機，就全部運到柳州了。現代戰爭的物質條件，中國實在是差得太遠。

柳州克復以後，前綫作戰部隊利用整理補充的餘閒時間，協助地方清理街道，修葺房屋。四散的居民陸續回城，市場漸漸吐露生氣，加之中美航空聯隊，控制了領空，沒有了空襲顧慮，地方秩序恢復得很快。司令部是過去著名的柳侯祠，各處都利用殘破的公共祠宇，我們多數人都在柳江上租用民船住宿（當時天氣很熱）。

柳侯祠是紀念唐代偉大文學家柳宗元（子原）的建築。（文學史上稱韓（愈）、柳（宗元）、歐（歐陽修）、蘇（蘇軾）爲四大家）柳宗元在唐德宗憲宗時代任監察御史，因涉及王叔文黨（革新集團）貶到柳州做刺史。他在任革除弊政，興辦文教，破除陋習，深得人民愛戴，後來死在柳州，人民興建了他的紀念祠。歷代因他享有文名都有增修，戰後倖存的現址，規模依然存在。可寶貴的是元朝刻的柳宗元畫像和手書「龍城石刻」還完整無缺，可供我們憑弔。湯先生責令特務連官兵每日抽出時間負責粉飾整修。一個多月後日本宣佈無條件投降。三方面軍司令部飛上海受降，這座祠堂已經面目一新了。

前方部隊在七月中已奉到向桂林攻擊前進的命令，三方面軍分左、中、右三路由桂柳公路左側，桂柳鐵路和經融縣百壽併進。四方面軍在湖南攻擊寶慶衡陽之敵策應桂林作戰。這時部隊重新裝備，士氣昂揚，都抱着必勝的信念，預計七月底就可以收復桂陽。

（二一六）

李士博醫師專家 眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具及油漆鎖匙

平園西藥
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 什貨熱銷
1111 Grant Ave. 982-1613

全市獨家貢獻
宮燕食品
養生珍品
正宗佛跳牆
滷鵝鵝翅
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

舊金山市民須知

許多家用物品可能有害健康及環境。如果你家裡仍有用剩的油漆、稀漆劑、殺蟲劑、廢油或汽車電池，請勿棄置垃圾箱內。請帶到 501 Tunnel Avenue 本公司(家用有害廢品)處理。沿 Candlestick Park 出口，直至 Beatty Road，即可到達 Tunnel Avenue。本公司逢星期四、五、六上午八時至下午四時開放。本公司只接受家用廢品，不接受商用廢品。

CLASSIFIEDS

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 125373
The following person(s) is (are) doing business as SYSTEMS INTERGRATION TECHNOLOGY, 2824 Geary Blvd. #2, San Francisco, CA 94118:
Hyper Computer, Inc. CA, 2826 Geary Blvd, San Francisco,CA 94118
Date registrant(s) commenced business: 06/27/88.
This business is conducted by a corporation.
Signed: Yee Lok Wong, President Hyper Computer, Inc.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Jan. 5, 1989.
Pub. dates: Jan.12,19,26,Feb.2,1989.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 125598
The following person(s) is (are) doing business as ATLANTIC BUSINESS EQUIPMENT, 719 Grant Avenue, San Francisco, CA 94108:
Chi Cheng Chao, 788 N. Mayfair Avenue, Daly City, CA 94015
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Chi Cheng Chao
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Jan. 11, 1989.
Pub. dates: Jan.19,26, Feb.2,9,1989.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 124746
The following person(s) is (are) doing business as MING YEN RESTAURANT, 3319 Balboa St., San Francisco, CA 94121:
Nim Wah Lee, 1534 Jackson St. Apt No. 6, San Francisco, CA 94109
Sau Cheung, 1534 Jackson St. Apt No. 6, San Francisco, CA 94109
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by husband and wife.
Signed: Nim Wah Lee
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Dec. 18, 1988.
Pub. dates: Jan 5, 12, 19, 26, 1989.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 124932
The following person(s) is (are) doing business as PEARL CITY SEA FOOD RESTAURANT, 641 Jackson Street, San Francisco, CA 94133:
Jeanne Shen, 48 Allison Street, San Francisco, CA 94112
Ming-Wah Monalisa Lau, 3302 Choi Ching House, Choi Po Court, Sheung Shui, N.T., H.K.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Jeanne Shen
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Dec. 20, 1988.
Pub. dates: Jan 5, 12, 19, 26, 1989.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 125309
The following person(s) is (are) doing business as WMP LIMITED PARTNERSHIP, 737 Washington St. #302, San Francisco, CA 94108:
Tommy K. Woo, 825 Comet Dr., Foster City, CA 94404
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a limited partnership.
Signed: Tommy K. Woo
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Jan. 4, 1989.
Pub. dates: Jan.12,19,26,Feb.2,1989.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 124970
The following person(s) is (are) doing business as ART'S TV APPLIANCE & FURNITURE, 1100 Taraval St., San Francisco, CA 94116:
Lak Sun Wong, 1878 22nd Ave., San Francisco, CA 94122
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Lak Sun Wong
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Dec. 21, 1988.
Pub. dates: Jan 5, 12, 19, 26, 1989.

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 895456
IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA IN AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO
In the Matter of the Application of BELINDA HUYNH & MICHELLE HUYNH BY CAROL WONG, MOTHER
For Change of Name.
The application of BELINDA HUYNH & MICHELLE HUYNH for change of name, having been filed in Court, and it appearing from said application that BELINDA HUYNH & MICHELLE HUYNH has filed an application proposing that these names be changed to BELINDA WONG & MICHELLE WONG.
Now, therefore, it is hereby ordered and directed, that all persons interested in said matter do appear before this Court in Department X-4 on the 17th day of February 1989, at 8:30 A.M., of said day to show cause why the application for change of name should not be granted. Heard in Room 426.
It is further ordered that a copy of this Order be published in the East West Chinese American Journal, a newspaper of general circulation, printed in said county, at least once each week for four successive weeks prior to the day of said hearing.
Dated this 28th day of December, 1988
DANIEL M. HANLON
Presiding Judge of
Said Superior Court
CAROL WONG
274 - 26th Ave.
San Francisco, CA 94121
Pub.Dates:Jan.19,26,Feb.2,9,1989.

鄺友良近況

麥子

近日來，夏威夷華僑華人以各種方式熱烈慶祝華人來檀香山二百周年。組織這些活動的州長委員會名譽主席，是八十二歲高齡的美國前國會參議員鄺友良先生。

鄺友良於一九五九年當選爲美國國會參議員，並三次連任，任期長達十七年之久，爲美國華人參政樹立了良好榜樣。由於政績彪炳，鄺友良退休前夕，五十三位美國國會議員曾撰文濯成一書，讚揚他對美國社會進步所作的貢獻。

一九七七年，鄺友良退休後離開政壇。但他「老當益壯，不墜青雲之志」，仍參與社區和其它商業活動，深受人們的愛戴。

現在，鄺友良是夏威夷金融投資公司的董事長。他的這家公司有二十二個分公司，擁有三億美元的資本和四百多位職工。鄺友良每天早上八時半到公司上班，一直工作到中午十二時半才休息。

離開公司以後，鄺友良便開始他喜愛的「農夫生涯」。太平洋中的瓦湖島四季常春，風光明麗。鄺友良自購的、擁有七百二十五英畝的農場就在這個島上。農場裏種有荔枝、香蕉、芒果、菠蘿、柠檬、甘蔗、橙和各種爭妍鬥麗的鮮花。兩個池塘除了養魚以外還種植荷花。乘汽車漫遊一趟要花費四十五分鐘。鄺友良經常在這裏接待來訪的客人，這些客人有美國政界的老朋友，有普通遊客也有來自家鄉廣東省中山縣的鄉親。在農場，鄺友良種花，砍樹，摘果，樣樣農活都幹。他說，我忙在其中，也樂在其中，我年逾八十而不衰，關鍵在於堅持勞動。

鄺友良有一個幸福的大家庭：除了老伴以外，還有四個子女和九個孫子。平時兒孫們都不同他住在一起，只有父母親過生日、聖誕節和中國新年，家人才有機會聚在一起。對於兒女們不會講中國話，鄺友良感到有點惋惜。他說，本來他們也學過中文，可惜很少用，慢慢地便都還給老師了。

鄺友良一直十分關心華人參政問題。他說，華人要參與美國政治，一定要有眞學問，眞本領，一定要走出華人小圈子，置身於美國主流社會。

台山今日松林蒼翠　華僑之功不可沒！

昔日有「岩邑」之稱的台山，今日已實現消滅荒山的目標。這滿目蒼翠，遍佈縣內大小山、嶺的叢林，其中有七成是原產於美國東南部的濕地松。而濕地松之所以從太平洋彼岸落户於台山，全賴華僑蕭華倫先生等愛鄉之心。

台山多山。全縣共計陸地總面積四百七十四萬多畝，其中宜林用地二百四十一萬畝，佔百分之五十一。該縣雖經多年不懈的綠化造林，但到一九八六年仍有七十三萬多畝荒山。前年廣東省作出「十年綠化廣東」的決定，台山縣政府即提出一九八八年要消滅荒山，到一九九〇年實現「綠化縣」的目標。其中消滅荒山的目標已於去春實現。

綠化荒山的苗木，七成是選用適應性强，用途廣泛的濕地松。提起濕地松，人們不會忘記一九三一年間，台山縣海宴東鎮蕭美村旅美華僑蕭華倫先生等從美國首次引進該種子；到一九三三年六月，他又再次發動捐款購買濕地松種，托蕭德欽先生捎回家鄉，並雇請六名農民高比頂西、牛山、蒙盡坑一帶約五十畝地上打坎，種下七千株。這七千株濕地松，象徵華僑振興家邦的心願。

濕地松不僅在台山生根，而且在廣西、江西、湖南、湖北、江蘇等地也引種成功，生長茂盛。一九六四年，廣東省府林業廳與台山縣在冲樓紅嶺合辦「濕地松種子園」，成效卓著。僅一九七〇年至一九七八年間，已生產種子四萬多公斤供應全國，爲國家節約二千多萬元外匯。台山，現成爲大陸林業專家對濕地松考察研究之點。

（陳策文）

康有爲故鄉農民神劍花致富

僑鄉音訊

素有「劍花之鄉」的南海縣丹牡鎮，今年開花的上千畝劍花，已收摘乾劍花十一萬多公斤，平均每畝收入約合美金一千元。最高農户收入高達美金六千元。

該鎮是戊戌維新變法主要領導者康有爲故鄉種劍花有近百年歷史。全鎮有十五個行政村。近年來，當地農户利用菜果園邊，房前屋後，種植劍花作爲致富的門路。過去種劍花集中在仙崗，良登兩村，現在已發展到西城、丹竈、朗心、銀河、勞邊、沙教等村，面積達一千四百多畝。

廣大種劍花農户認爲，種植劍花不受勞力、土地限制，易管理、成本低、效益大，是致富的好門路。目前，該鎮發展劍花生產方興末艾，預計明年可擴種至一千七百多畝，成爲廣東種植劍花最盛行的村鎮。

社區消息

★華埠女青年會者英社於一九八九年推出一連串新活動。一月份節目包括：音樂欣賞會，烹飪班，初級實用英語班，旅行，手工班，量血壓，醫學講座，消費者常識等等。凡六十歲以上長者，只需繳八元會員費，即可享受學費減免之優待。活動中心位於跑華街九四〇號。欲知詳情請電洽：三九七六八八三轉李太。

★青年會英文免費學習班，是專爲新移民及不能自讀，寫或講的僑胞，用廣東語言與英語來教導。年齡是十七歲以上及歡迎長老參加。上課時間：星期一至星期五上午九點至十二點。地址：二二〇金門大街，隨時歡迎各位僑胞報名參加上課，請與我們聯絡，詢問時間：上午十點至十一點，電話號碼九二八—四四一九。

★三藩市女青年會總會已於年底遷返六二〇 Sutter（夾美慎街）。該會所整修多時的泳池已經完工，於元月十五日開放。凡在四月一日以前參加女青年會會員者，可享有半價住宿旅館及游泳的優待。泳池每次入場費僅收二元，月票費三十五元。女青年會係一世界性組織，爲一非牟利社會服務機構，不拘男女、年齡，均可參加該會活動。凡僑胞願意參加會員者，可逕往九六五企李街華埠女青年會報名，成人全年會費廿五元；六十歲以上者英及十八歲以下青少年僅收八元；十二歲以下者依父母的會員資格，不另收費。該會會員資格在全國，全世界女青年會通用，參加活動、住宿旅館均享特價優待。詳情可電（四一五）三九七—六八八三洽詢。

★東北醫療中心爲優待市民起見，特在一月二月份內提供敏感症皮膚試驗，只收費用廿五元。時間：定每星期二下午一時至四時半必須先預約電話三九一—九六八六。地址：三藩市士作頓街一五二〇號該中心並設各項醫療服務並接受燕梳加省醫藥輔助咭等。

★東北醫療中心爲使華人注重身心愉快，加强「康樂中心」各項活動，每逢星期一至五，上午八時至下午五時及星期六上午九時至下午四時開放各項節目，歡迎參加，免費服務包括，輔導㈠量血壓，㈡磅重，㈢日重高，㈣閱讀各種健康小册及書報，㈤選看及有百餘種健康電視或幻燈片，㈥逢星期四上午並有電影會鼓勵朋友們至該處，㈦康樂中心閒坐談天，㈧研究象棋，㈨喝茶等娛樂，㈩另外祇賀一元可作簡單血糖檢查應早上空肚才可檢驗在上午第一個鐘頭辦公時間內提供此驗血服務，注意如欲詢問可致電「康樂中心」電話三九一—九六八六，地址：三藩市士作頓街一五二〇號三樓。

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

中國書店
藏書數十萬册，轉業清貨，全部五折，批發特惠。
831 PACIFIC AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94133
TEL: (415) 956-8827

聘請
汽車修理工，自備工具，三年以上經驗，有汽車廢氣處理證爲宜。每小時十至十五元，另有醫療福利。聯繫地址：Eastmont Auto Service, 7250 Bancroft Ave Oakland, 94605, (415)635-1301.

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

錦香園
擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
專營
承接布斐　結婚蛋糕
喜慶金豬　中西禮餅
精美熱餡　生日蛋糕
燒烤滷味　香濃咖啡
生滾粥品　冷熱飲品
堂食外賣　無任歡迎
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2

里根決定增加蘇聯難民名額
東南亞難民配額被削減
越裔人士表示強烈抗議

（綜合訊）據紐約時報報導，里根總統已決定將今年能來美國的蘇聯難民名額，增加百分之卅九，至二萬五千名，並將減少東南亞難民的名額，以抵此增加的數字。

里根這一決定，將在原來的親人見面的希望宣告破滅。美國民間注意全球難民情況委員會的政策分析家羅賓遜說，此一改變將削弱美國與越南談判政治犯的能力，因爲美國將無配額作爲談判的籌碼。他還說，這將使乘船逃離越南的人數因而增加，因爲他們無法以合法的移民渠道離越。

據洛杉磯消息：越棉寮聯合會祕書長李少光呼籲全美各越棉寮社團組織發動抗議行動。李少光說，他已與華府的一個越南全美組織取得聯系，該社團阮姓會長，表示要向國務院嚴重抗議，力求保留越南難民原來的配額。

據稱，里根爲增加蘇聯難民今年來美人數而減少東南亞的難民配額，此舉是爲了避免增加開支。

里根此舉，也使泰國、馬來西亞、香港等暫時收容越南難民的國家和地區感到不滿。

（綜合訊）移民特赦計劃第二階段已經正式開展。洛杉磯移民局辦事處已給部份取得臨時居留的外籍人士一個英語測驗機會。合格的人可提前結束規定的六十小時英語課程，取得永久居留權。西區移民分局各地辦事處，也定於一月十九日晚間開始舉辦測驗。測驗題一共十五題，答對九題就合格。

移民局洛杉磯辦事處主任葛斯塔森說，到荷裡活威爾樹大道歸化組考試的十六位外籍人士，只有一人名落孫山。考不過關的人，過一段時期可以再考。

西區移民分局長依西說，考題不難，專爲不大懂英語的人製作，嚴格說，只是要求最基本日常生活英語能力。一個考滿分的墨裔婦女說，問題簡單，如：美國北方是那一個國家，美國首任總統是誰等。

依西說，僅是加州一地，估計就有二十萬至三十萬人參加此項測驗，全國報考人數達五十萬人。由於參考人數衆多，將來部份公立學校或代辦機構也受理測驗。

大赦計劃第二階段開始
移民局推出錄影帶考試
方便大赦申請人士獲得綠卡

移民局將於下月推行一種利用錄影帶考試，以協助申請人取得綠卡。

依西說，特赦申請人須要到移民局指定的學校進修四十小時的「綠卡班」學習英文及美國歷史。但有些申請人對美國制度已有些基本認識，他們可以選擇這種透過錄影畫面而作答的考試，無須書寫，這樣便可以減少「綠卡班」的壓力，也省回這批人的時間。

綠影帶的內容是由移民局與州教育部合作擬定，考生透過螢光屏提出的十五條選擇題作答，須答中九題才合格，每題將會旁述兩次，並有四個答案選擇，考生答案紙上慎上一個答案。錄影試卷共有四款，問題各不一樣。

西岸各移民局特赦中心在十九日開始登記，有意接錄影帶考試人士，可與移民局的定考試日期。依西表示，在二月初各社區的民間組織也將會授權推動這種考試，爲補償這些組織的經費，投考人須交十元費用。

華人權益促進會
將舉行會員大會

（舊金山訊）華人權益促進會第十九屆週年會員大會，將於一月二十七日星期五晚假羊城酒樓舉行，時間是下午六至八時。大會將選出一九八九至九一年度董事，同時表揚華促會創辦人，前行政主任及現任選民登記處處長黃少薇。大會門券每位十元，詳情請電九八二〇八〇一。

廿六台從蛇年新歲開始
推出一個新的華語節目

（舊金山訊）二月六日星期一第廿六頻道KTSF電視台慶祝中國新年，晚上九時開始播送一個新的華語新聞節目。

這個新的華語電視節目每晚九時播放半小時，以廣州話播放本地消息、國內消息、國外消息以中國、港、台爲主。

該節目的主持人具有豐富的華語廣播經驗。施美玲及蔡菲立均是來自香港的著名廣播員。

華埠安老自助處設立
國際老人電腦網基地

（舊金山訊）舊金山華埠的耆英們可以利用電腦網與北美洲、夏威夷及加拿大的電腦站聯絡，因爲一個國際性老人電腦網，已在華埠安老自助處建立了新基地。

老人電腦網是一個非牟利計劃，此計劃在老人中設立電腦文字，並與設在三藩市大學由瑪麗．富郎博士指導下的電腦網總部連接起來。

安老自助處的電腦網基地是北美洲第十七個電腦網設施，由太平洋電話公司提供一萬美元捐款而建成。

安老自助處行政主任鍾月娟說「安老自助處電腦學習班將於三月一日後舉辦，年逾五十五歲以上老人均可報名參加，老人電腦網會員費每年十元，有關安老自助處老人電腦網基地問題請電話（四一五）九八二—九一七一或請前來都板街四四五號二樓聯絡。

安老自助處電腦學習班，學習班內容：文字處理、通訊、數據庫，及檔案管理等，學習班爲期八週，每週一時半。

鍾月娟說「安老自助處電腦學習班將於三月一日後舉辦，年逾五十五歲以上老人均可報名參加，老人電腦網會員費每年十元，有關安老自助處老人電腦網基地問題請電話（四一五）九八二—九一七一或請前來都板街四四五號二樓聯絡。

灣區今年房價預計漲一成
有能力購業者僅佔一成一

（舊金山訊）灣區去年十一月份的房地產價格雖然有下降，但樓價早已普遍漲升，今年仍有大批家庭無力置業。這是加州地產商協會的每月報告提供的情況。

這份報告指出十一月份的樓房中間價格爲廿二萬五千五百元，比十月份微降百分之一點五。十一月份樓價下降的原因，是因爲十月份樓價大漲，比九月份漲升百分之四，而十一月份的價格只是回復到正常的增長水平。灣區居民只有百分之十一有能力置業，比加州其他地區的百分率小，而兩年前灣區有能力置業的居民比現在多一倍。

在整個加州，以灣區的家庭置業能力最差。全加州有置業能力的家庭爲百分之廿一，全國高達百分之四十八。

加州地產商協會主席預料今年灣區樓價繼續上升，未來十二個月可能升漲一成。

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

報入息稅
如有疑難 專理入息稅商業海記
在華埠花園角對面直落樓下

稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
翻譯中英文件．代填各類表格．精打手模及護照相
梁哲武 地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
實業貸款
761 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781 6561
三藩市金李街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師

商業報稅

洗劍鳴
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928
代理各種保險
人壽、醫藥、汽車、樓業、生意、火燭、互助投票投資基金、儲蓄、計劃減入息稅與遺產稅、卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋。
辦事處：花園角廿六十一號
電話：三六二．六九二八

EAST WEST 東西報

一九八九年一月十九日　第二十三卷三期　EAST WEST NEWS　每份二角五分

布希在完成組閣時宣稱
新政府維持高道德標準
從大處着眼向制度挑戰

（綜合訊）總統當選人在十二日委任了韋金斯當能源部長和班內特爲緝毒專員，終於完成了他的組閣工作。他不希望其屬僚唯命是從，他說他的新政府要維持高道德標準，從大處着想，向制度挑戰。

布希所委任的內閣及其他高級職位名單如下：

國務卿貝克，財政部長布雷迪，國防部長托爾，司法部長索恩伯格，商務部長莫斯巴赫爾，住房和城市發展部長肯普，農業部長尤特，教育部長卡瓦佐斯，運輸部長納金斯，衛生與公衆服務部長沙利文，能源部長韋金斯，內政部長盧漢，勞工部長杜爾夫人，退伍軍人事務部德溫斯基，中央情報局長韋斯特，美國貿易代表布爾斯，研究管理和預算司長韋爾曼，國家安全顧問斯考克羅夫特，經濟顧問委員會主席博斯金，緝毒專員班內特，白宮幕僚長蘇努努，白宮發言人費茲韋特，環境保護局長賴利。

布希十二日在華盛頓記者會中宣佈了能源部長韋金斯和緝毒專員班內特時說，發展核電和環境保護未必互相衝突，從美國不會只依賴某種能源。他又說，反毒工作是一項嚴肅的工作，毒品之害是驚人的，「我們是面臨一場戰爭」。

布希在介紹新人員的記者會結束後，立即召開了內閣第一次非正式會議，他要求內閣人員在新的口號下工作，從大處着想，向制度挑戰，維持高道德標準。

布希指出，他不希望閣員們唯命是從。他說，「我不介意有人表示不同意見，但我要你們誠實，我要你們盡忠職守。」

在談到與國會關係時，布希强調了他要與國會合作的意願，他指出：「我們與國會將有些爭執，不過我們不可以像對付敵人那樣對付國會。」他要求內閣要與國會保持良好關係。

亞裔人士力爭有功當局從善如流
一九九〇年人口普查
亞裔仍分爲九個類別

（舊金山訊）日表示同意在一九九〇年人口普查時，對亞裔人作窮統計亞裔分爲九個類別的表格。

十八個月前，亞裔社區領袖獲悉人口普查局在九〇年作人口調查時，對亞裔人作窮統計算，只是在備註欄裡註明具體種族。他們認爲這種統計得不出準確的亞裔人口的數字，並且對亞裔人士不利。亞裔領袖反對使用這種統計方式，並由兩位日裔國會議員、松永及松井提出議案，要求人口普查局仍然使用八〇年的統計方式，將亞裔人口細分統計。

該提案在參衆兩院通過，但去年底遭里根總統否決。提案議員今年一月份表示，除非人口普查局自動同意使用八〇年表格，否則他們將再提議案。

人口普查局的決定，使全國亞裔領袖歡呼勝利。

加州的日裔民主黨衆議員松井表示：「這項勝利不僅屬於亞裔美國人，而且屬於所有的美國人。」他對普查局最後從善如流「感到高興」。美華協會余雪潔說「勝時間，它現在應與社區緊密合利是屬於社區的」。舊金山華作，以取得一次準確的普查。」人權益促進會謝國器說：「普查局的決定是一項聰明的決定，它這樣做可重新得到亞裔的信任。爲了達成這項決定，它已經浪費了過去兩個月寶貴的

一九八〇年調查表亞裔人口詳細列類爲：日本人、中國人、菲律賓人、韓國人、越南人、印度人、夏威夷人、關島人及薩摩亞人。

台民衆滯留大陸兩年以上
將轉換身份視爲大陸居民

（台北訊）台灣法務部在「兩岸人民關係暫行條例」時初步決定，台灣民衆赴大陸探親滯留二年不歸者，將轉換身份，視同大陸居民。如欲返台，則須和大陸同胞一樣提出申請。

台北《聯合報》報導說，自從開放同胞赴大陸探親以來，有部份前往大陸探親的民衆，滯留大陸未回台灣，使「有關單位在出入境管理上發生問題。」

因此，台灣起草「兩岸人民關係暫行條例」者最近研究決定，以上述「轉換身份」方法處理。

華埠人語
新總統給社區有何實質利益

美國第四十一位總統布希將在一月廿日就職。數週前他曾委托亞裔聯絡員推薦人材，據聞已有數十位華裔及其他亞裔被舉薦任聯邦政府高職。如果新總統大量任用亞裔，將是亞裔參政的一項實質利益。

爲什麼我們要提及實質利益呢？因爲在華人社區中，仍有不少人不明白爲什麼我們要參加選舉，要投進美國政治主流，要出錢出力支持某一候選人或某一些提案。他們常會說：「這樣做，究竟有何實質利益？」

當然，我們可以這樣回答：「作爲一個國家的公民，選舉參政是我們的基本權利義務。」可是許多人認爲這答話是唱高調，認爲支持某人競選，到頭來某人當選對支持者也沒有什麼實質利益！

從前在華埠中，如有政要來拉票，許多人擁前拍照，到家中有喜慶時，托人向高官求張「表揚書」，或請求議員在議院提項「私人議案」特准家人移民來美，便是實質利益。故聞有人自甘捐助一萬數千元助選費求張握手合照的，也有化數萬元求議員草擬一紙「私人議案」的。

但今天來說，我們所要求的實質利益却不是一張照片或一紙表揚狀可滿足。我們希望㈠亞裔人士被任聯邦政府高職，㈡社區福利機構獲政府撥款支助，㈢社區商人跟其他族裔人士一樣可公平競投政府合同，㈣聯邦法例獲修改補充（如移民法例），對亞裔人士有利，㈤白宮之門常爲我們社區而開。

新總統上任伊始，我們向他謹改良好祝願。更望我們社區獲得實質利益。（劉池光）

英電視台將播紀錄片
証明裕仁曾積極參戰

（倫敦訊）英國將在本月廿四日播放一輯電視紀錄片，有證據顯示前日皇裕仁參與第二次世界大戰的程度，比官方紀錄所顯示的要深得多。

這套由英國廣播公司制作的紀錄片，由記者及作家愛德華·貝爾以親身調查裕仁戰時角色方式介紹。

在紀錄片《裕仁：神話背後》裡，貝爾聲稱裕仁絕非一名熱愛和平的人。這套紀錄片指控裕仁不但知道日本在一九四一年要偷襲珍珠港，而且親身參與討論偷襲珍珠港的計劃。紀錄片引用當年日軍參謀長杉山的日記說，「他與參謀們討論何時是偷襲珍珠港的最佳時機，以及如何進行偷襲」。

紀錄片戰說，裕仁知道日本在南京慘無人道的大屠殺，並對日本侵略東南亞表示高興。

要·聞·簡·報

＊蔣經國逝世一周年台灣各地舉行紀念活動。

＊爲賑濟雲南地震災胞籌款，據救世軍人士透露，截至上周末前已籌得善款近十三萬元。這次籌款並無截止日期，但余卓雄牧師希望能在二月初將籌得款項自費攜往災區。

＊士德頓市克夫蘭小學發生慘劇，一名狂人開槍血洗校園，五亞裔兒童被殺，卅五人負傷，兇徒自殺身亡。

＊美英法加在安理會否決了一項有關美國擊落兩架利比亞飛機的決議草案。

＊美國在利比亞海域兩支艦隊換防，同時取消了在地中海附近的一項導彈演習計劃。

＊出席巴黎國際化學武器會議的一百五十個國家通過宣言，呼籲全面取締化學武器。